



Summary

introduction

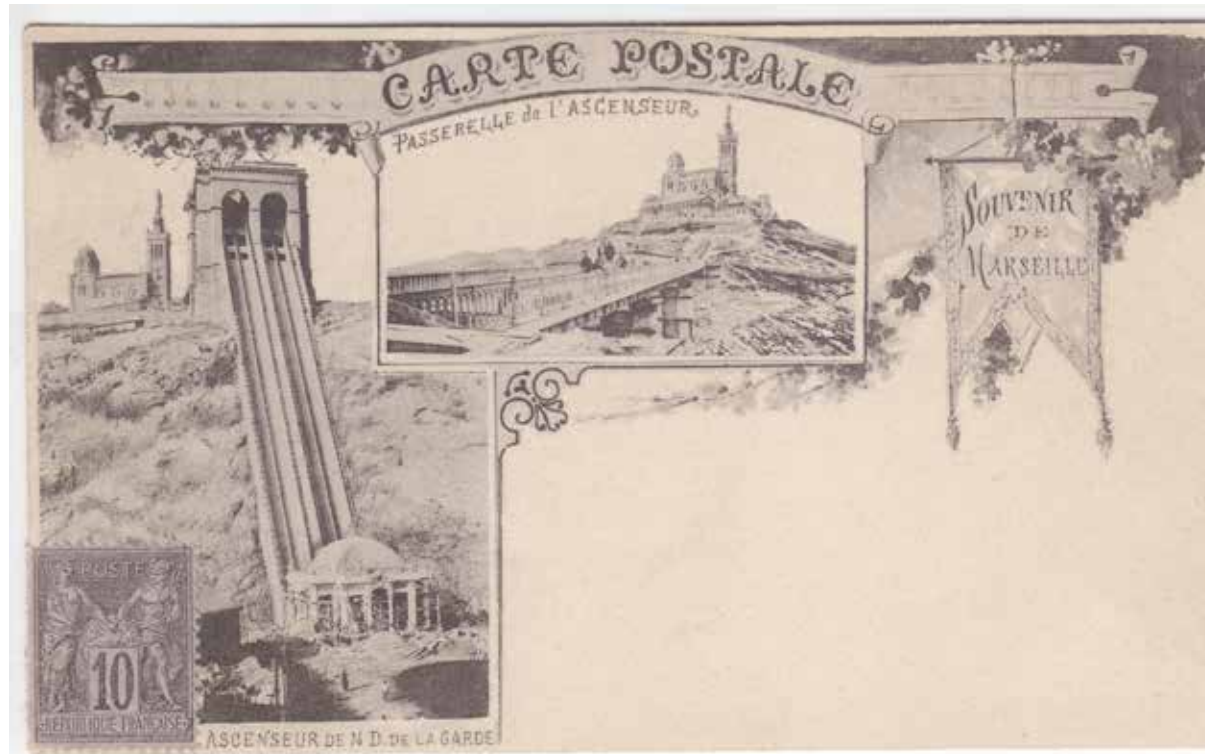
Marseille expos, a contemporary art network	04
Spring Contemporary Art festival 2015	06
Destination Mars	08

programme

Editorial	10
Longchamp / Belle de Mai / National districts	14
Belsunce / Panier / Joliette districts	36
Plaine / Cours Julien / Prefecture districts	62
Nord / Corniche Kennedy districts	92

partners and contacts

27-30 May	104
Partners	106
Partners and taff	108



MARSEILLE EXPOS

A CONTEMPORARY ART NETWORK

Founded in 2007, the Marseille expos network was created to promote contemporary art in Marseille. Today it unites 34 organisations, ranging from large institutions, to private galleries, organisations specialising in accompanying production and dissemination, nomadic organisations and many other organisations that have been working in the contemporary art field for over ten years. The network reinforces the exchange of information, experience and expertise, brings together artists and cultural agents and builds different and complementary audiences.

Marseille expos functions as a platform promoting the programme of all the venues in the network. Marseille expos liaises with regional, national and international stakeholders and audiences via the printing and distribution of a free programme and map of the exhibitions, a website and a monthly newsletter.

Marseille expos develops unifying projects that contribute to the diffusion and democratisation of contemporary art. In collaboration with the department store Galeries Lafayette, the members of the network work together on the programming of the “Galerie du 5ème”, an exhibition venue on the 5th floor of the Galeries Lafayette/ St Ferréol in the city centre of Marseille.

- 4 Marseille expos also organises various events that bring together the Marseille art scene, engage with the city and its fabric. This takes the form of guided tours, events like the Nuit des Galeries (Gallery Night) and the Printemps de l’Art Contemporain (known as the PAC, the Spring Contemporary Art Festival).

"BIGGER THAN A MUSEUM!"

“Bigger than a museum!”: this was the formula used by 3 international curators* to describe the plethora of contemporary art venues in Marseille which offer high quality, diverse and dynamic experiences. It is an ambitious model for the development of an art scene.

* SORCHA CAREY (Edinburgh Art Festival), ABDELKADER DAMANI (Veduta/Biennale de Lyon) and PAUL DOMELA (Manifesta) were guests of honour during the PAC 2014.

THE NETWORK

MUSEUMS

FRAC Provence Alpes Cote d’Azur
MuCEM
[mac] Musée d’art contemporain de Marseille
Ecole Supérieure d’art et de Design
Marseille-Méditerranée

GALLERIES

Galerie Polysémie
Galerie Gourvennec Ogor
Galerie Association d’Idées
Galerie Meyer
Galerie Béa-Ba
American Gallery
Straat Galerie
Galerie Karima Celestin
Galerie Porte Avion
OÙ Galerie Paradis
La GAD – Galerie Arnaud Deschin

NOMADIC ORGANISATIONS

Rond Point Projects
Hydrib
voyons voir | art contemporain et territoire

VENUES FOCUSSING ON

PRODUCTION AND DISSEMINATION

Artothèque Antonin Artaud
Les Ateliers de l’Image
Grains de Lumière
VidéoChroniques
La Compagnie – lieu de création
Cellule 516
Vol de Nuits
Art-Cade – Galerie des Grand Bains Douches de la Plaine
Galerie librairie HO
Galerie Territoires Partagés
OÙ lieu d’exposition pour l’art actuel
OÙ et L’Aventure
Diagonales 61
Château de Servières
Atelier Tchikebe
Studio Fotokino
Astérides
Sextant et Plus
Triangle France
HLM/Hors-Les-Murs
Galerie du 5ème

SPRING CONTEMPORARY ART FESTIVAL 2015

LAUNCH WEEKEND 14-17 May

From 11am to 7pm + vernissages and late-night openings.
Opening Party on 13 May at the Friche la Belle de Mai.
Exhibitions from 14 May to 21 June.

THURSDAY 14 MAY

Longchamp -
Belle de Mai - National districts

FRIDAY 15 MAY

Panier - Joliette - Belsunce districts

SATURDAY 16 MAY

Plaine - Cours Julien -
Préfecture districts

SUNDAY 17 MAY

Nord and Corniche Kennedy districts

27 - 30 MAY

Professional encounters
EXHIBITIONS OPEN UNTIL 21 JUNE

EXCEPTIONAL PARTNERS

Friche la Belle de Mai
Musée des Beaux Arts - Palais Longchamp
Musée d'Histoire de la Ville de Marseille
Musée Cantini
Marseille Centre - Fédération des commerçants du centre ville
Maison méditerranéenne des Métiers de la Mode
Théâtre Silvain

KEY FIGURES

25 000 VISITORS
50 EXHIBITION VENUES+
250 ARTISTS

Press trip

LAUNCH OF THE PAC (Spring Festival)

From Wednesday 13 to Friday 15 May
Private visits of the exhibitions with guest curator Caroline Hancock, Marseille expos members and participating artists. Participation in the openings and events of the PAC launch weekend.

SELECTION OF PAC EXHIBITIONS ///
VERNISSAGE OF "LE POIDS QUE LA MAIN SOUTIEN" by GUILLAUME LEBLON

Friday 22 and Saturday 23 May
The Fondation d'entreprise Ricard has given carte blanche to the artist Guillaume Leblon on the occasion of a solo exhibition in the Tour Panorama of the Friche la Belle de Mai. Attend the opening with the artist and visit exhibitions organised by the Cartel at the Friche and other PAC exhibitions in town.

PRESS CONTACT:
Marjorie Hervé
marjorie.herve@marseilleexpos.com
0033 9 50 71 13 54

PAC – AN ANNUAL FESTIVAL

Marseille expos encourages the experience of high quality artistic projects by a wide range of audiences and organises the PAC, a festival of contemporary art, every year. Imagined during the run-up to Marseille-Provence 2013 European Capital of Culture, the PAC places visual arts at the heart of the cultural revival of the city and highlights the contemporary creativity as a core vector of excellence, innovation and dynamism of a city in flux.

For one month, the PAC presents a wide range of exhibitions and events in the city of Marseille, in the large cultural institutions, cutting-edge spaces and commercial galleries of Marseille expos. An associated programme broadens the scope further still.

During the 4-day launch, you are invited to discover the city differently through contemporary artistic proposals, international invitations, cultural heritage and hidden treasures. Via explorations and artistic walks, the public can connect with the richness of the Marseille art scene and projects produced by invited French and international guests.

PAC 2015 – 7TH EDITION – CAROLINE HANCOCK AS GUEST CURATOR

For the 7th edition in 2015, the members of Marseille expos have invited a guest curator for the first time. Caroline Hancock has proposed to imagine the programme by following a common thread: the invention of the photographic (picture) postcard in Marseille. The members of Marseille expos are proposing hugely diverse exhibitions and artistic projects combining excellence and accessibility. The PAC 2015 is an invitation to travel, a "destination" within the French contemporary art circuit.

2015 forges greater connections with the city, its inhabitants, businesses and living quarters, beyond the walls of the various museums and galleries. The encounters between the public and contemporary art take on many forms: the events create a synergy between many key stakeholders (cultural, economic, political) who then become the ambassadors of art in the region. In addition, round table discussions and professional encounters aim to position Marseille at the heart of major international artistic debates.

Caroline Hancock is an independent curator and writer, based in Paris. Between 1998 and 2009, she worked at the Centre Pompidou and the MAMVP/ARC in Paris, at Tate Modern and the Hayward Gallery in London, at the Irish Museum of Modern Art (IMMA) in Dublin. She is a member of AICA, IKT, the curatorial platform called On The Roof and c-e-a, and writes regularly on modern and contemporary art.

For the PAC 2014, she curated 2 exhibitions: "Mark Garry. Revoir Un Printemps", at the Galeries Lafayette, and "Symphonie Printanière", at the Galerie Hors-Les-Murs.

www.carolinehancock.com
contact@marseilleexpos.com

DESTINATION MARS

MARSEILLE AS A PICTURE POSTCARD

FOLLOWING THE FOOTSTEPS

OF THE "AIR DRINKERS"

During the 4 launch days (over a French bank holiday weekend) and throughout various districts in the city, contemporary artistic projects by local and international artists are combined with the experience of the famous and less well-known characteristics of Marseille. The viewing of artworks and ephemeral interventions is punctuated by the discovery of heritage sites, panoramic views, unmissable boutiques and other treasures.

The second largest city in France, Marseille performs as a cultural and tourist attraction: "Marseille as a picture postcard".

Marseille-based artist John Deneuve (who will have a solo show at the Galeries Lafayette space in May) created the main images for the communication campaign of DESTINATION MARS. Taking her inspiration from the cliché of the "Cagole", a brash sounding and looking woman who is as local as she is universal, Deneuve thus also makes tongue-in-cheek reference to historic (and sometimes erotic) postcards of women wearing furs and the more recent trend of synthetic fur cards. With a touch of humour and impertinence, DESTINATION MARS is promoted via a pink and brown graphic which is beast-like and feminine in tone, far from the usual football-related clichés. We continue to follow "Charlie" via caricature in art. These popular urban images have been applied as the guiding spirit of the overall communication campaign, which in turn pays homage to the Marseille-based typographer, Roger Escoffon.

Urban-designer Imke Plinta (<http://ipcv.net/>) has worked on new detailed maps of the city. These precise and practical tools will incite curiosity about the artistic parcours' different districts. A collaboration between Plinta, Marseille Expos and graphic designers UPLAOD proposes communication and signposting strategies which are directly connected to DESTINATION MARS: a free newspaper will accompany the visits and urban walks, and starting in April a website dedicated to the project will be online with detailed information.

Valérie JOUVE
Grand Littoral, 2003
Installation vidéo, DVD, couleur, sonore
Durée : 20'30"
© ADAGP Paris 2014
Collection FRAC Provence-Alpes-Côte d'Azur



ARTISTS' WALKS AND PERFORMANCES

Artists' performances will take place in each district from 14 to 17 May. This will include work by: Antonio Contador, John Deneuve, Anne Sophie Turion, Chourouk Hriech, Karine Maussière, Arvind Mishra, Franz Erhard Walther. Also included: photographers and historians involved in "La Ville Invisible" ("The Invisible City").

ART IN THE PUBLIC SPHERE

Discover or re-discover a selection of artworks in the public sphere as well as artistic commissions initiated in the context of the Percent for Art programme of the City of Marseille, the Conseil Général des Bouches-du-Rhône and the Direction régionale des affaires culturelles (DRAC) Provence-Alpes-d'Azur.

SPRINGTIME TOURS

Free guided visits are organised in each district, connecting the exhibition venues and allowing the discovery of very different artistic projects.

URBAN WALKS

Various visits and historic tours reveal the city of Marseille.

CURIOSITIES, HERITAGE SITES & VIEWPOINTS

Discover Marseille afresh via the stories and locations that make it unique.

WHERE TO GO FOR REFRESHMENTS

Must-see Marseille addresses (restaurants, bars) are recommended for the occasional pauses.

PARTIES

Festive times in unusual and/or emblematic locations:

Wednesday 13: Main opening at the Friche la Belle de Mai
Thursday 14: Musical event at Atelier Tchikebe and Atelier NI
Friday 15: Evening show at MuCEM et fashion cocktail at the Maison Méditerranéenne des métiers de la mode
Saturday 16: Evening concerts at the Cours Julien, and the annual Night of Museums
Sunday 17: Final event at the Théâtre Silvain and after party at Mama Beach

EDITORIAL

DESTINATION MARS

Caroline Hancock

Marseille welcomes you during a long weekend mid-May to its Spring Contemporary Art Festival called the Printemps de l'Art Contemporain (colloquially known at the PAC).

"Destination Mars" is the overarching title for this 7th edition. "Mars" is one of the city's numerous nicknames, made popular by the Marseille-based hip hop band IAM. The Red Planet, that symbol of wonder and outreach, is getting ever closer to us, just like this show has the ambition to draw you to Marseille.

In his report entitled *Marseille. Porte du Sud*, the investigative journalist Albert Londres described Marseille in 1926 as a gateway to the South, highly dynamic in terms of commerce and busy with diverse travellers in transit. This dynamism still exists, and in the immediate aftermath of the Marseille-Provence 2013 European Capital of Culture programme, we invite you to further discover this city, its culture and its new context as a centre for Euro-Mediterranean development.

On this voyage of discovery, we have taken as a starting point an 1891 invention in Marseille by an Italian immigrant named Dominique Piazza: the picture postcard.

A concise mode of expression using pictures, accessible to everyone, postcards vary in their content from the grandiose to the banal. Cheap and easy to send, they instantly found a worldwide following to communicate movements, whereabouts, emotions, special or ordinary moments in life, souvenirs and projections, to one or more recipient.

The outreach of such messages has exponentially multiplied with the arrival of digital technologies. From the start, open postcards sent without an envelope made private messages public; today, messages sent via the World Wide Web to countless "friends" on the social networks pose major societal questions.

"Destination Mars" presents a selection of work by established and emerging artists who are based here in the region, such as Julien Blaine, Vincent Bonnet, John Deneuve, Chourouk Hriech, and Michèle Sylvander. The project also extends invitations to artists internationally, on the trace of conceptual art and Situationism, as well as current experimental forms. The subject unravels in the city with work by the likes of Jonas Mekas, Franz Erhard Walther, Tacita Dean and Oriol Vilanova, as well as a snapshot of the current Tunisian art scene at the MuCEM.

From flea-market addicts to tourists choosing from the carousels in souvenir shops, card collectors known as cartophiles still exist in great numbers, resisting those who would dismiss the medium as obsolete. Artists in particular have taken them on board for their mail-outs, collections, typologies, diversions, image databases, historical documentation and numerous other imaginative uses. 1960/70s Mail Art is now embedded as a major chapter in art history.

The 34 members of the Marseille expos network (museums, galleries, residency programmes, associations, etc.) have interpreted this subject distinctly according to their affinities and research. Actual postcards and photography obviously have a major presence, but installation, drawing, sculpture, the moving image, sound, new media and performance will also have their say.

Walking will also be given pride of place, in homage to Piazza who was a keen "excursionist" or "air drinker". In keeping with the popular pastime of urban-artistic walks in the region, "Destination Mars" offers a series of cultural promenades in the city during 4 days. The urban fabric and its old and current heritage, traditions and industries, touristic and popular clichés, viewpoints as well as places off the beaten track, will be spot lit and reviewed on this occasion through the incisive eyes of artists and cultural players.

"Destination Mars" is also an opportunity to discover or re-discover the Fine Arts Museum, the Musée Cantini, the Marseille History Museum, and the Fonds Communal d'Art Contemporain (FCAC), where the projects are full of inventiveness. The Percent for Art public commissions in the city will be highlighted. The Galerie Daille and its precious photographic archives connected to the representation of the city and its inhabitants will also have a key presence. This navigation between history and contemporaneity opens up fascinating new dialogues.

One of the novelties in the official PAC programme this year is the inclusion of a fourth day. Sunday 17 May will be devoted both to the Northern districts called the *Quartiers nord*, and La Corniche along the waterfront towards the south, offering two panoramic perspectives on Marseille. From the heights of the Centre Richebois, via the housing estates of La Castellane and La Bricarde, amongst others, "Destination Mars" will then conclude between the American Gallery and the outdoor Théâtre Silvain (another Piazza-related site since he was its co-founder).

« Le 16 pistes est prêt afin de pouvoir enregistrer
en fait pour abrégé nous allons déclencher
Une énorme offensive de la cité de Phocée
Tout le monde crie, tout le monde trace
Devant l'attaque des poètes venus de la planète
Mars....eille »

IAM, *De la Planète Mars*, 1991

OPENING NIGHT

Wednesday 13 May at the Friche la Belle de Mai

The opening night of the PAC 2015 is Wednesday 13 May in the emblematic Friche la Belle de Mai where several key projects are taking place: “FOMO” (which stands for Fear Of Missing Out), “Aperçu avant impression” and the screening of a new film called PACACOSMOS will launch the debate on the postcard (its currency and future) and our infinitely extensive instant messaging, examined through the lens of today’s artists.

6 - 10 PM > Exhibitions openings :

FOMO

APERÇU AVANT IMPRESSION

APRES AVOIR TOUT OUBLIE

Visit the exhibition :

LE POIDS QUE LA MAIN SUPPORTE

Guillaume Leblon

7 PM > Film screening :

PACACOSMOS

The new film by Pierre Fisher and Justin Meekel

Galerie éphémère

7h30 PM - 10h30 PM > **DJ Set Marvinia**

10h30 PM > Performance in the context of FOMO:

ALLIANCE CAUSTIQUE, L'ÉCHO DES SPECTRES

Pyrotechnic performance by Elisa Pône in collaboration with the composer Eric Arletti

Roof Terrasse

Production : Sextant et plus



© Caroline Dutrey

12



© Caroline Dutrey

13

LONGCHAMP NATIONAL BELLE DE MAI DISTRICTS

Thursday 14 may

Enter the story of the inventor of the photographic postcard, Dominique Piazza. The Longchamp District is iconic in this narrative since this is where a plaque stands. Close-by was the "Société des Excursionnistes", where walking enthusiasts in Marseille and its surroundings were united. "Destination Mars" pays tribute to local and current heritage, inciting us to walk the streets from the Château de Servières to the Fine Arts Museum, from cutting-edge private galleries and contemporary art venues to the Atelier Tchikebe, via various detours full of artistic surprises.

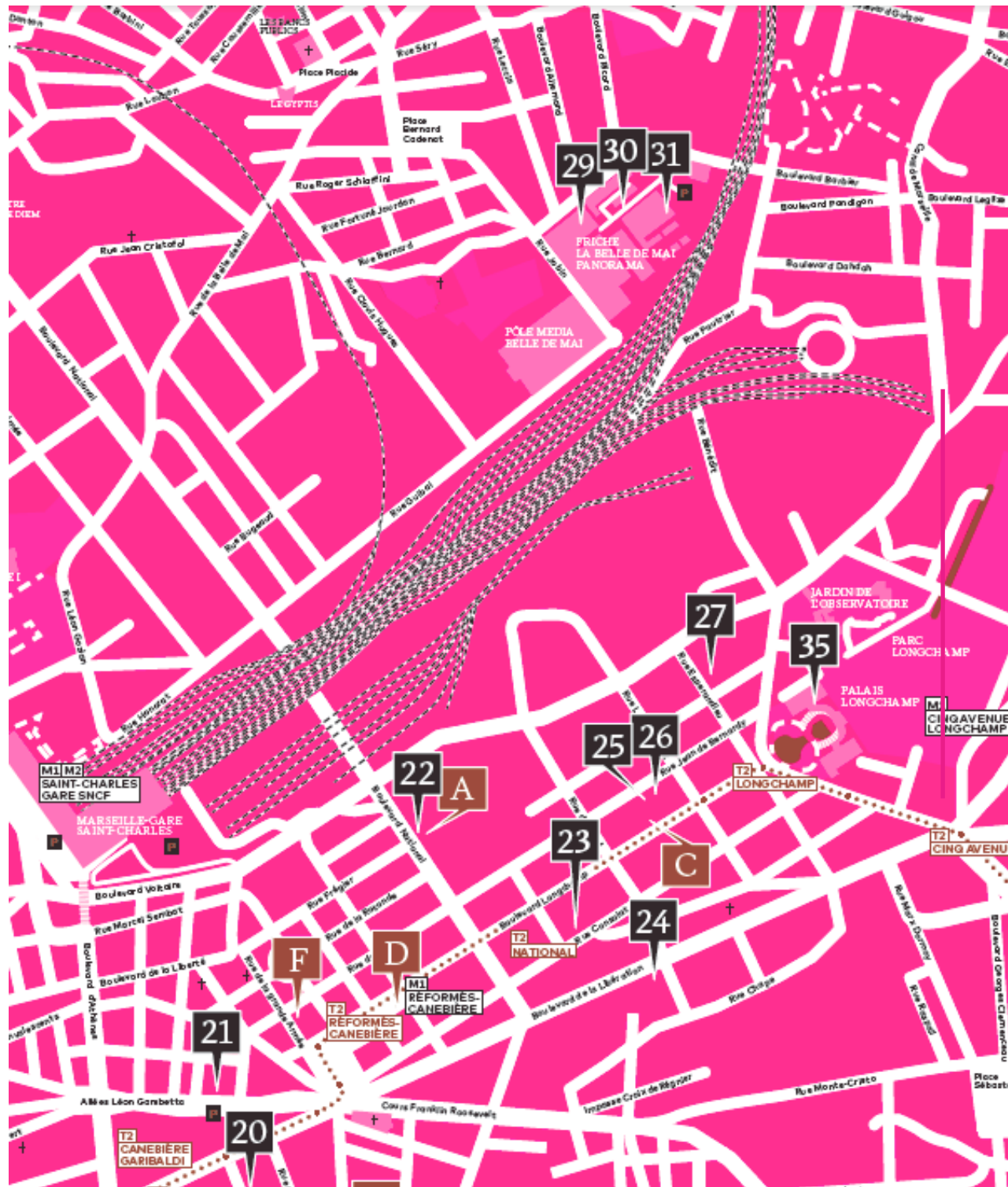
The venues

SEXTANT ET PLUS / ASTERIDES / TRIANGLE FRANCE / STUDIO FOTOKINO /
ATELIER TCHIKEBE / GALERIE PORTE AVION / LA GAD – GALERIE ARNAUD DESCHIN /
OÙ LIEU D'EXPOSITION POUR L'ART ACTUEL / DIAGONALES 61 / CHÂTEAU DE SERVIÈRES
FONDATION D'ENTREPRISE RICARD / MUSÉE DES BEAUX-ARTS - PALAIS LONGCHAMP

AND ALL THE VENUES OF THE ASSOCIATED PROGRAM

The artists

Scoli Acosta, Virginie Barré, Mathilde Barrio-Nuevo, Eva Barto, Richard Baquié, Abdelkader Benchamma, Jean-Daniel Berclaz, Berdaguer & Péjus, Julien Berthier, Fouad Bouchoucha, Véronique Bourgoïn, Robert Breer, Ariadne Breton-Hourcq, Sylvain Ciavaldini, Frédéric Clavère, Delphine Coindet, Pia de Compiègne, Antonio Contador, Cindy Coutant, Rémi Dal Negro, Claire Dantzer, Tacita Dean, Henri Deluy, Monique Deregibus, Caroline Duchatelet, Stefan Eichhorn, Marc Etienne, Omer Fast, Mounir Fatmi, Feipel & Bechameil, Isabelle Ferreira, Francesco Finizio, Frères Quistrebert, Pierre Fisher, Marina Gadonneix, Antonio Gagliardi, Vincent Ganivet, Anne-Valérie Gasc, Guillaume Gattier, Gethan & Myles, Liliane Giraoudon, Dominique Gonzalez-Foerster, Diane Guyot, Pierre Huyghe, Ann Veronica Janssen, Norma Jeane, Valérie Jouve, Thomas Klimowski, Kolkoz, Carlos Kusnir, Jules Lagrange, Yannick Langlois, Guillaume Leblon, Pierre Malphettes, Geoffroy Mathieu, Gordon Matta-Clark, Justin Meckel, Anita Molinero, Robert Montgomery, Pedro Morais, Fabien Moreau, Jean-Luc Moulène, Nicolas Moulin, Yazid Oulab, Marine Pagès, Bruno Peinado, Alexandra Pellissier, Frank Perrin, Alexandra Pirici, Bernard Plossu, Abraham Poincheval, Elisa Pône, Stéphane Protic, Random International, Marie Reinert, Ryder Ripps, Kevin Rouillard, Yvan Salomone, Fabrice Samyn, Jean-Baptiste Sauvage, Arthur Sirignano, Melanie Smith, Daniel Steegmann Mangrané, Michèle Sylvander, Mathilde Supe, Timothée Talard, Laurent Terras, Mükerrrem Tuncay, Anne-Sophie Turion, Lucille Uhlrich, Penelope Umbrico, Jean-Jacques Viton, Giuliana Zefferi



PERFORMANCES IN THE PUBLIC SPHERE

Etant donné une façade. Anne-Sophie Turion and Pia de Compiègne.

Sound promenade

You are invited to listen to the inhabitants. From the comfort of their apartment, they describe their belongings, the view from the window, a holiday snap pinned to the wall or the cover of a book on the bedside table... These testimonials are shared via audioguides.

Production: Asterides, with the support of SCAM

Apogée et déclin. Antonio Contador

Performance

Every day, Antonio Contador will write an exchange of letters between two characters. These will be sent to performers in Marseille who will interpret them on an outdoor platform every evening (in synch with lunar phases).

Production: Technè/RIAM

ARTISTS' WORKSHOPS – OPEN DAY

Atelier Boisson

Claire Dantzer, Diane Guyot, Timothée Talard

Production: Astérides et Triangle France

16

ART IN THE PUBLIC SPHERE

Sans titre, une machine polygame. Bruno Peinado

Friche la Belle de Mai

Bruno Peinado re-appropriates signs from our contemporary world. In this process, he questions the relation we have with them and reinvents a signifying symbolic environment.

Public Commission: Ministère de la Culture et de la Communication, DRAC PACA and Ville de Marseille.

TOURS AND GUIDED VISITS

Springtime tours (in french)

Guided visits in the districts of Longchamp, Belle de Mai and National, linking the exhibition venues and revealing diverse artistic projects.

«Following the Footsteps of Dominique Piazza»

From the boulevard Longchamp to the Port, come and discover this character from Marseille: the inventor of the picture postcard.

Production: ALOHA Marseille

PARTY / CONCERTS

PACIFIC PRINCESS + CONTINUUM + CHIXX DJ SET (TAMBOUR BATTANT / CHÂTEAU BRUYANT) + CONFIPOP, 22h-02h

To celebrate the first anniversary of their new premises on the boulevard National, the Atelier Ni & Atelier Tchikebe will throw a musical party.

Production Atelier Tchikebe and Atelier Ni

17



Pierre Puvis de Chavannes
Marseille, porte de l'orient, 1869
huile sur toile marouflée sur le mur, 425 x 565 cm
Musée des Beaux-Arts, Palais Longchamp, Marseille

Musée des Beaux Arts - Palais Longchamp

Founded just after the French Revolution, the Fine Arts Museum is one of the oldest in Marseille. Since 1869 it has been housed in the left wing of the Longchamp Palace, which was built during the Second Empire by the same architect who built the iconic church Notre-Dame-de-la-Garde, Henry Espérandieu. The collections present paintings, sculptures and drawings by the French, Italian and Northern Schools from the 16th to the 19th centuries. The special holdings of the collection includes the art of Provence, a region that has historically welcomed travelling artists and which, in the 19th century, became the inspiration for highly original depictions of Southern French landscape and light by painters of the Marseille School.

BONS SOUVENIRS DE MARSEILLE

A selection of artworks from the Fonds Communal d'Art Contemporain.

Jean-Daniel Berclaz, Sylvain Ciavaldini and Antonio Gagliardi, Frédéric Clavère, Monique Deregibus, Caroline Duchatelet, Guillaume Gattier, Valérie Jouve, Pierre Malphettes, Geoffroy Mathieu, Fabien Moreau, Yazid Oulab, Bernard Plossu, Yvan Salomone

Curated by : Caroline Hancock with Jacqueline Nardini for the Fonds Communal d'Art Contemporain of the city of Marseille.
With the help of Luc Georget and Chrystelle Vollekint, curators of the Musée des Beaux-Arts.

From thursday 14 may to sunday 21 june

Founded in 1949, the FCAC is the municipal collection of contemporary art. It reflects the dynamism and diversity of artistic practice in the city of Marseille, thus constituting an important history of the local art scene. As it has no dedicated exhibition space but functions as a loan collection, on the occasion of "Destination Mars" the Fine Arts Museum of Marseille is hosting an exhibition of a selection of works in connection with this year's subject of the picture postcard.

Production : Fonds Communal d'Art Contemporain
Location : Musée des Beaux-Arts, Palais Longchamp, 13001
Opening times : tuesday to sunday, 10am - 6pm
Contact : fmathieu@mairie-marseille.fr
Transport : M1 Cinq avenues Longchamp • T2 Longchamp

18

Emile Loubon, Vue de Marseille prise des Aygaldes un jour de marché, 1853. huile sur toile, 140 x 260 cm. Musée des Beaux-Arts, palais Longchamp, Marseille



Bernard Plossu, Sans titre, 2000
photographie noir et blanc, tirage sur papier baryté, 7,8 x 11,5 cm
Collection fonds communal d'art contemporain de Marseille, acquise dans le cadre de la commande publique euromed 2005 par la Ville de Marseille
© de l'artiste



19

Sextant et plus

FOMO

With, among others: Scoli Acosta, Robert Breer, Rémi Dal Negro, Tacita Dean, Stefan Eichhorn, Omer Fast, Mounir Fatmi, Anne-Valérie Gasc, Dominique Gonzalez-Foerster, Marina Gadonneix, Pierre Huyghe, Ann Veronica Janssens, Norma Jeane, Gordon Matta-Clark, Anita Molinero, Robert Montgomery, Alexandra Pirici, Elisa Pône, Stéphane Protic, Random International, Ryder Ripps, Fabrice Samyn, Jean-Baptiste Sauvage, Melanie Smith, Daniel Steegmann Mangrané, Penelope Umbrico

Curated by : Véronique Collard-Bovy, Léo Guy-Denarcy, Caroline Hancock, Natalie Kovacs

Opening : wednesday 13 may 6pm
From thursday 14 may to sunday 2 august

FOMO is the acronym for the “Fear Of Missing Out” syndrome. This exhibition transposes the postcard to the digital age of social networking. Presenting new modes for perception in the field of contemporary art, FOMO includes various artworks made specially for the occasion, as well as major historical artworks, in order to reconsider the diachronic challenges involved in the contemplation of a reconstructed landscape. Each of the 3 floors of the Tour Panorama captures a different sequence: dawn, zenith, sunset. This curatorial project is imagined like a journey through highly distinct artistic practices, merging different timeframes, so that the visitor becomes a major player in this exploration.

Production : Sextant et plus / Le Cartel

Location : Floors 3/4/5 Tour-Panorama, Friche la Belle de Mai, 13003

Opening times : tuesday to sunday, 1pm to 7pm (night opening on the last friday of each month)

Contact : 04 95 04 95 94 • contact@sextantetplus.org • www.sextantetplus.org

Transport : M1 Cinq avenues Longchamp • T2 Longchamp • Bus 49 ou 52 Belle de Mai

Tacita Dean, The Green Ray, 2001





Astérides

APRÈS AVOIR TOUT OUBLIÉ

Mathilde Barrio-Nuevo, Abdelkader Benchamma, Marc Etienne, Isabelle Ferreira, Francesco Finizio, Thomas Klimowski, Yannick Langlois, Alexandra Pellissier, Abraham Poincheval, Frères Quistrebert, Arthur Sirignano, Laurent Terras, Mükerrerem Tuncay, Lucille Uhlrich, Giuliana Zefferi

Curated by : Marie-Louise Botella and Mathilde Guyon

Opening : wednesday 13 may 6pm
From thursday 14 may to sunday 6 september

This exhibition features work by artists who have been invited to imagine a scenario: the artists are professors, archaeologists of the future, mountaineers, gardeners, mediators. But how far will they be able to go to make us relive moments buried deep in our memory, in a context where the expansion of the cosmos is confirmed?

Production : Astérides / Le Cartel

Location : 2nd floor Tour-Panorama, Friche la Belle de Mai, 41 rue Jobin, 13003

Opening times : tuesday to sunday, 1pm to 7pm (night opening the last friday of each month)

APERÇU AVANT IMPRESSION

Jules Lagrange, Kevin Rouillard, Mathilde Supe, Anne-Sophie Turion

Curated by : Caroline Hancock

Opening : wednesday 13 may 6pm
From thursday 14 may to sunday 7 june

Four artists in residence at Astérides will present work they have produced since they arrived in Marseille at the beginning of the year. The Petirama will become a space of experimentation where their work will be freshly out of their production studios for immediate viewing. "Print Preview" is a snapshot of their current thinking and workings-out..

Productionr : Astérides

Location : Petirama, Friche la Belle de Mai, 41 rue Jobin, 13003

Opening times : friday to sunday, 1pm to 7pm (night opening the last friday of each month)

Contact : 04 95 04 95 01 • contact@asterides.org • www.asterides.org

Transport : M1 Cinq Avenues Longchamp • T2 Longchamp • Bus 49 ou 52 Belle de Mai



Lucille Uhlrich, *Tip of the tongue*, 2014
Aluminium, résine, plomb, peinture, environ 35x50 cm
© de l'artiste

Kevin Rouillard, *Sa place est dans un musée*, 2014
Cadre ciment, carton à dessin, dessin, sillex,
photomontage «Les Aventures de Tintin»,
screen shot «Indiana Jones et la Dernière Croisade», pierre,
squelette de chat, caisse en bois, ciment allégé, porte fenêtre,
dessin (Victoire Barbot), 1000 x 300 cm
Vue d'exposition Yia art fair 2014. Courtesy Jerome Pauchant



Triangle France

PACACOSMOS

Pierre Fisher and Justin Meekel

Screenings: wednesday 13 may 7pm and friday 22 may 8pm

The film Pacacosmos attempts to weave connections between banality and the cosmos throughout the PACA (acronym for Provence-Alpes-Côte d'Azur) region. It is a fiction made in close collaboration with the region's inhabitants. The scenario is developed at the same time as the shooting, according to happenstances and chance encounters, in this way utilising the full fictional potential of the real. Rather like in road movies, the main character is a strange being from elsewhere, who paces poetically up and down the area on a quest for traces of the cosmos on Earth. Caught up in this unusual search, the hero entrusts his fate to providence and defers to the stars.

<http://pierrefisher.blogspot.fr>

Production : Rond Point Projects, Triangle France and Mécènes du Sud

Location : Friche la Belle de Mai, 41 rue Jobin, 13003

Contact : 04 95 04 96 11 • contact@triangle.org • www.trianglefrance.org

Transport : M1 Cinq avenues Longchamp • T2 Longchamp • Bus 49 and 52 Belle de Mai

Fondation d'entreprise Ricard

LE POIDS QUE LA MAIN SUPPORTE

Guillaume Leblon

Opening : friday 22 may
From thursday 14 may to sunday 2 august

For this solo exhibition, Guillaume Leblon presents new work made specially for this occasion. Using materials found in the city of Marseille, Leblon will recompose a fragmented landscape that will take the form of a metal floor on which visitors will be able to walk. This operation of flattening and assembling aims to transform memory into physical, sonorous and accessible space.

Production : Fondation d'entreprise Ricard

Location : Panorama, Friche la Belle de Mai, 13003

Opening times : tuesday to sunday, 13pm to 7pm (night opening the last friday of each month)

Contact : 01 53 30 88 02 • antonia.scintilla@fondation-entreprise-ricard.com •

<http://www.fondation-entreprise-ricard.com>

Transport : M1 Cinq avenues Longchamp • T2 Longchamp • Bus 49 and 52 Belle de Mai



@ Pierre Fisher et Justin Meekel



@ Guillaume Leblon

Michèle Sylvander, Rouge uniforme, 2014
Photographie, 150 x 180 cm
© Michèle Sylvander



Image, Album 1
Photographie, dos bleu
Dimensions : 250 cm x 300 cm
© Michèle Sylvander



Château de Servières

À MON RETOUR, JE TE RACONTE Michèle Sylvander

Curated by : Caroline Hancock and Martine Robin

Opening : thursday 14 may 12pm
From thursday 14 may to saturday 11 july

Michèle Sylvander's solo exhibition, *A mon retour, je te raconte* ("As soon as I get back, I will tell you all about it"), is rooted in the artist's discovery of family archives belonging to her mother. Photographs and postcards relay different ports of call and moments of her own childhood during which the family accompanied her father who was a serviceman on his postings in Germany, Morocco, Indochina...

Production : Château de Servières

Location : 19 boulevard Boisson, 13004

Opening times : tuesday to saturday, 2pm to 6pm

Contact : 04 91 85 42 78 • chateaudeservieres@gmail.com • www.chateaudeservieres.org

Transport : M1 Cinq Avenues Longchamp • T2 Foch Boisson

A catalogue, *Michèle Sylvander. Des histoires*, will be published by Editions P.

With texts by Caroline Hancock and Michel Poivert (French/English)
Publication date May 2015

Book launch with Michèle Sylvander and Caroline Hancock
(date to be confirmed)

Diagonales 61

APOGÉE ET DÉCLIN

Antonio Contador

Opening : thursday 14 may 6pm
From thursday 14 may to sunday 12 july
Performance: thursday 14 may 7.30pm

Antonio Contador's artistic practice involves performances, plays, installations, and radio interviews. Having initially trained as a sociologist, he has an acute interest in language, in its excessive and short forms : oxymorons, poetry that emerges from flaws in translation, or even shopping lists. For this project, Contador will be writing daily letters between two characters. This epistolary exchange will be sent to performers in Marseille who will interpret it on an outdoor platform every evening (in synch with lunar phases).

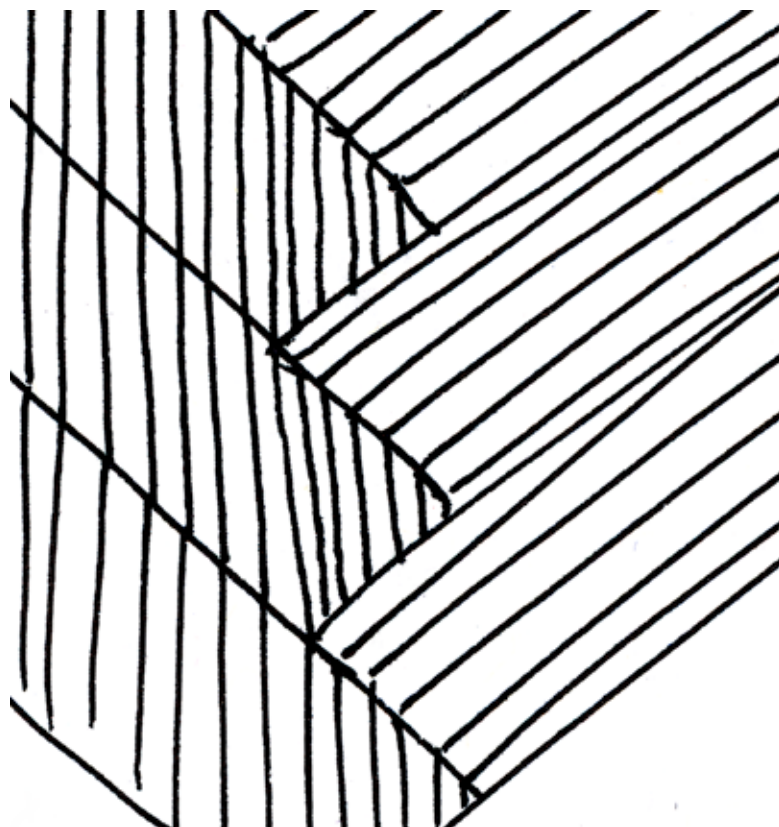
<http://www.antoniocontador.net>

Production : Technè/RIAM

Location : 61 rue Jean de Bernardy, 13001

Contact : 09 52 52 12 79 • hello@techne-marseille.com • www.techne-marseille.com

Transport : M1 Réformés Canebière • T2 National



© Antonio Contador



« Indian Holy flowers » 2014
Photographie – 120 x 240 cm
© Antonio Gagliardi & Galerie Porte Avion

Galerie Porte Avion

CHERRY BLOSSOMS

Antonio Gagliardi

Opening : thursday 14 may 6pm
From thursday 14 may to saturday 11 july

The exhibition Cherry Blossoms presents new work by Antonio Gagliardi created during his last trips to Asia, in particular to India, China and Japan. Photographs in which he is the main character retrace this artistic journey at the junction of countless cultures and civilisations.

An installation takes its inspiration from his drawn notes.

In May, Gagliardi will be in Japan on a residency programme.

A Skype exchange will connect him during the opening.

www.antonio-gagliardi.com

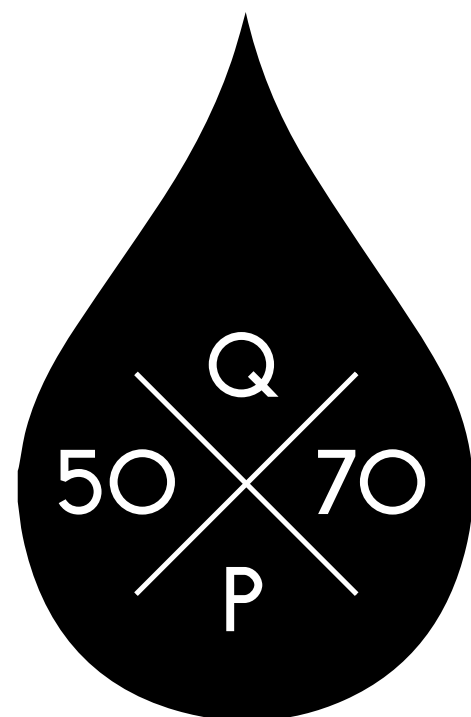
Production : Galerie Porte Avion

Location : 96 boulevard de la Libération, 13004

Opening times : tuesday to saturday, 2pm to 7pm

Contact : 04 91 33 52 00 • errebel@free.fr • www.galerieportavion.org

Transport : M1 Réformés Canebière • T2 National • Bus 81 Saint-Vincent de Paul



TCHIKEBE
**QUALITY
PRINTS**

La GAD - Galerie Arnaud Deschin

TRAILER

Eva Barto, Véronique Bourgoïn, Frank Perrin

Opening : thursday 14 may 6pm
From thursday 14 may to sunday 12 july

Eva Barto destabilises anything that has to do with the question of ownership, and establishes paradoxical situations in which avatars, forgers and plagiarists are the key players in her reality. Véronique Bourgoïn questions the role and the place of art, as well as the evolution of the space that is occupied by communication in our lives and habits. Frank Perrin, a post-capitalist philosopher, art critic and photographer, has been interested in capturing collective fantasies for over a decade.

Production : La GAD - Galerie Arnaud Deschin

Location : Galerie Arnaud Deschin, 34 rue Espérandieu, 13001

Opening times : announced in real time on the gallery website

Contact : 06 75 67 20 96 • info@lagad.eu • www.lagad.eu

Transport : M1 Cinq avenues Longchamp • T2 Longchamp

Atelier Tchikebe

QUALITY PRINTS

Gilles Barbier, Virginie Barré, Berdaguer & Péjus, Julien Berthier, Fouad Bouchoucha, Pascal Broccolichi, Delphine Coindet, Alain Declercq, Feipel & Bechameil, Vincent Ganivet, Anne-Valérie Gasc, Gethan & Myles, Kolkoz, Carlos Kusnir, Gianni Motti, Jean-Luc Moulène, Nicolas Moulin, Tania Mouraud, Mrzyk & Moriceau, Marine Pagès, Bruno Peinado, Marie Reinert, Yann Sérandour, Brynjar Sigurdarson

Opening : thursday 14 may 6pm. Concerts 10pm to 2am
From thursday 14 may to sunday 21 june

For the 5th anniversary of its existence, the Atelier TCHIKEBE is launching a new collection of prints called Quality Prints. These screen prints are a limited edition of 100, signed and numbered. True to the spirit of this medium and in order to make them accessible to a large audience, all the prints will be sold for the same price of 100 euros.

Production : Atelier TCHIKEBE

Location : 34 boulevard National, 13001

Opening times : monday to friday, 10am to 6pm

Contact : 09 84 12 52 18 • contact@tchikebe.com • www.tchikebe.com

Transport : M1 Réformés Canebière • T2 National • M2 Gare St Charles



OÙ lieu d'exposition pour l'art actuel

CINDY COUTANT, LILIANE GIRAUDON, HENRI DELUY, JEAN-JACQUES VITON, PEDRO MORAIS, RICHARD BAQUIÉ + GUESTS

Opening and lectures : thursday 14 may 11am
From thursday 14 may to thursday 11 june

The formal modalities at work here range from documentary strategies and protocols to poetic forms, fictionalisation and narration. The programme will include readings by Liliane Giraudon, Henri Deluy, Jean-Jacques Viton, and Pedro Morais. Also programmed are Cindy Coutant's performed residency as an exhibition, and an exhibition of drawings and models of L'AVENTURE by Richard Baquié.

Production : OÙ lieu d'exposition pour l'art actuel / Perspective Trouble

Location : 58 rue Jean de Bernardy, 13001

Opening times : thursday to saturday, 4pm to 7pm

Contact : 06 98 89 03 26 • ounousecrite@club-internet.fr • www.ou-marseille.com

Transport : M1 Réformés Canebière • T2 National

Studio Fotokino

JARDINS

Ariadne Breton-Hourcq

Opening : saturday 4 april 11am
From saturday 4 april to sunday 17 may

For Ariadne Breton-Hourcq, drawing and photography are inseparable. Paper is similarly imprinted with grey traces that make it possible to temporarily record forms. There is nothing to catch the eye – on the contrary, vibrating lines and intermingled tones destabilise the gaze.

<http://ariadnebretonhourcq.com/>

Production : Fotokino

Location : 33 allées Léon Gambetta 13001

Opening times : wednesday to sunday, 2pm to 6.30pm

Contact : 09 81 65 26 44 • contact@fotokino.org • <http://fotokino.org/>

Transport : M1 Réformés Canebière • T2 Réformés • Bus 52 / 81 Réformés



PROGRAMMATION ASSOCIEE

ATELIER NI

NI ROYEZ NI PROTIC Thomas Royez, Stéphane Protic

Opening : thursday 14 may 6pm
From thusday 14 may to saturday 23 may

Production : Atelier Ni
Location : 34 boulevard National, 13001
Contact : 09 54 14 38 48 • atelier.ni@yahoo.fr •
www.atelierni.com
Transport : M1 Réformés Canebière • T2 National



Stéphane Protic, Monolithe, 2014,
techniques mixtes, 300 x 300 x 300.
Production Centre d'art du 3 bis f, Aix en
Provence. Crédit photo J.C. Lett, 2014

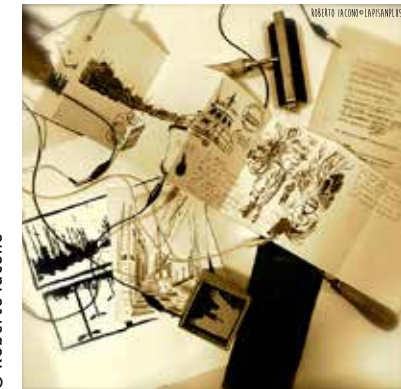
GALERIE ANDIAMO

MOUSSE DE VAGUES ET CRACHAT DE MOTEUR.

CRISTALLISATION DE SOUVENIRS... Roberto Iacono / Lapisanplus

Opening : thursday 14 may 6pm
From wednesday 13 may to wednesday 15 july

Production : Association POC, La Fabulière (to be confirmed)
Location : 30 Cours Joseph Thierry, 13001
Opening times : monday to friday, 10am to 12pm and 2pm to 6.30pm
Contact : 04 91 95 80 88 • andiamo13001@gmail.com • www.festivalpoc.frg
Transport : M1 Réformés Canebière • T2 Réformés



© Roberto Iacono

ATELIER-GALERIE VISUALISE

ENVOYER ET RECEVOIR Lise Couzinier and Rémi Uchéda

Opening : thursday 14 may 6pm
From thusday 14 may to saturday 23 may

Production : Atelier-Galerie VISUALISE
Location : 109 boulevard Longchamp, 13001
Contact : 0620566205 • galerievisualise@gmail.com •
http://galerievisualise.wordpress.com/
Transport : M1 Réformés Canebière • T2 National

SKANDHAUS

TES PAYSAGES Caroline Victor, Rachel Szymkowicz

Opening : thursday 14 may 6pm
From thusday 14 may to sunday 21 june

Production : Skandhaus
Location : 10 Rue de la grande Armée, 13001
Contact : 06 64 89 55 13 • contact@skandhaus.fr • www.skandhaus.fr
Transport : T2 et M1 Réformés



© Caroline Victor

ATELIER NATIONAL

TRACES MARTIENNES : LA TENTATIVE D'UN ATLAS. Sofia Barthélémy, Pascale Duvivier, Franck Lesbros, Yujeong Pyeon, Marta Rueda, Sébastien Slucki

Opening : thursday 14 may 6pm
From thusday 14 may to saturday 17 may

Production : Atelier National
Location : 10a rue Xavier Progin 13004 Marseille
Contact : 06 71 05 75 49 • pascale.duvivier@free.fr
http://www.ateliernational.com/
Transport : M1 Cinq Avenues Longchamp •
T2 Foch Cinq Avenues



Franck Lesbros, Craftone suite,
12 min, hd video, 2015



Hermann Nitsch : Lithographie
repeinte. © de l'artiste

MANIFESTEN

HERMANN NITSCH : ŒUVRES VISUELLES Hermann Nitsch et Clara de Asís

Opening : thursday 14 may 7pm
Concert by Clara de Asís 8.30pm
From thusday 14 may to sunday 21 june

Production : Atelier-Galerie VISUALISE
Location : Manifesten, 59 rue Adolphe Thiers, 13001
Opening times : tuesday to saturday, 3pm to 8pm
Contact : 06 27 64 93 59 • laucau@al-dante.org •
http://galerievisualise.wordpress.com/
Transport : M1 Réformés Canebière • T2 National

BELSUNCE PANIER JOLIETTE DISTRICTS

Friday 15 may

We continue our meandering and discoveries of this city continues in the historic districts of the port, the Panier, Belsunce and Joliette. The “Gateway to the South”, described by the reporter Albert Londres in the 1920s, will be investigated in major exhibitions at the FRAC PACA, La Compagnie and at the MuCEM (with a project devoted to the current Tunisian art scene). We will discover an opening towards new horizons, both near and intergalactic, while at the same time closely examining the surrounding context. The Marseille History Museum allows a glimpse into the past, and many other highly committed art venues present surprisingly diverse exhibitions.

The venues

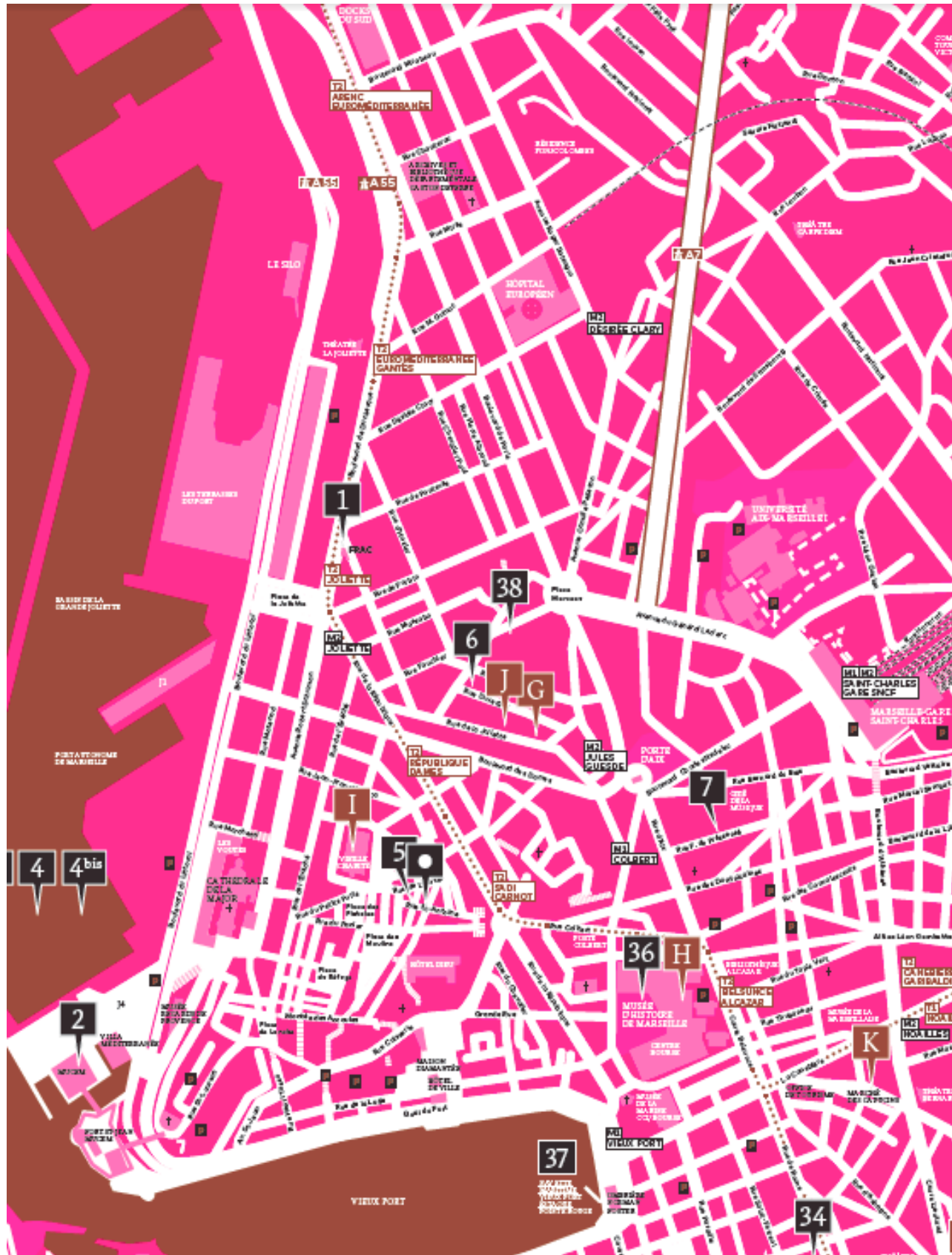
FRAC PROVENCE ALPES CÔTE D'AZUR / MUCEM / LES ATELIERS DE L'IMAGE /
VIDÉOCHRONIQUES / GALERIE GOURVENNEC OGOR / LA COMPAGNIE, LIEU DE CRÉATION /
ARTOTHÈQUE ANTONIN ARTAUD / GALERIE POLYSEMIE / HLM

MUSÉE D'HISTOIRE DE MARSEILLE / MAISON MEDITERRANEENNE DES METIERS DE LA MODE /
M-ARCO

AND ALSO ALL THE VENUES OF THE ASSOCIATE PROGRAMME

The artists

Abdelhak Al Quartani, Francis Alÿs, Hela Ammar, Amandine Artaud, Julie Aybes, Ismaïl Bahri, Isa Barbier, Pauline Bastard, Zied Ben Romdhane, Charlotte Benedetti, Vincent Bonnet, Marie Bovo, Victor Burgin, Dominique Castell, Cooked in Marseille, Rémi Dal Negro, Sepand Danesh, Tacita Dean, Fakhri El Ghezal, Tristan Fraipont, Faten Gaddes, Anne-Valérie Gasc, Jellel Gasteli, Houda Ghorbel, Wassim Ghazlani, Marie-Ange Guillemot, Raymond Hains, ismaël, Christian Jaccard, On Kawara, Kamel Khelif, Frédérique Lagny, Augustin Le Gall, Ali Mahdavi, Souad Mani, Douglas Martin, Jonas Mekas, Wadi Mhiri, Carine Mina, Valérie Mréjen, Pascal Navarro, Bernard Pagès, Serge Plagnol, Raphaëlle Paupert-Born, Didier Petit, Gilles Pourtier, Vincent Puricelli, Marie Reinert, Michael Riedel, Ody Saban, Linda Sanchez, Vahan Soghomonian, Patricia Swidzinski, Arthur Sirignano, Stella Sujin, Elvia Teotski, The WA, Robin Touchard, Oriol Vilanova, Joo-Hee Yang



ART WALKS

La Ville Invisible

The Invisible City project: Spend the day with artists with whom we walk, photograph, write, record, exchange, and thus pay tribute to Dominique Piazza by sending a mass of contemporary postcards. It is a day to transform our venue into an artist's workshop. A day to experience the process of artwork being made. A day to fill the social space with images, words, sounds.

Friday 15 may 10am - 6pm

Producteur: Les Ateliers de l'Image

ART IN THE PUBLIC SPHERE

Collège Vieux-Port

Le Km 0 du monde (un périscope pour explorer la terre). Gilles Desplanques

The purpose of this periscope is to enable the exploration of the world in all directions starting from the centre point of this secondary school, defined as kilometre 0 and hence the centre of the world.

Public Art Commission: Conseil Général des Bouches du Rhône

Collège Jean-Claude Izzo

Chroma Key. Anne-Valérie Gasc

Public Art Commissions : Conseil Général des Bouches du Rhône

Bibliothèque Alcazar

Public Art Commissions: Ville de Marseille

Untitled, 2001. Bernard Pagès

This artwork refers to the archaeological excavations that took place during the construction of the building. The sinuous line of the plating implies the stream that produced the Calanque (steep-sided inlet) of Lacydon. The stream is flush restituting the ancient nature of this site and the original founding of Marseille by the Phoenicians.

Untitled, 2001. Douglas Martin

A reinterpretation on the facing of the lifts of the calligraphy that used to decorate the old entrance of the building, which used to be a theatre. The letters randomly recompose "ALCAZAR", depending on the use of the lifts.

Untitled, 2004. Cooked in Marseille

In the entrance hall: look for a red ascending spiral. The colour and the verticality are reminders of the stage curtain, of theatrical traditions. The curtain hides what is happening backstage as much as it opens up to the world.

ARTISTS' WORKSHOPS – OPEN DAY

Atelier Lorette

Charlotte Benedettini, Gilles Pourtier, Arthur Sirignano, Elvia Teotski, Robin Touchard, Joo-Hee Yang .

Production: Astérides and Triangle France

GUIDED TOURS AND VISITS

Springtime tours (in french)

Guided visits in the districts of Longchamp, Belle de Mai and National, linking the exhibition venues and revealing diverse artistic projects.

«Following the Footsteps of Dominique Piazza» (in french)

From the boulevard Longchamp to the Port, come and discover this character from Marseille: the inventor of the picture postcard.

Production: ALOHA Marseille

«In the belly of Belsunce» (in french)

A spectacular tour to discover Belsunce neighbourhood, behind the scenes. Actress and filmmaker, Bénédicte Sire will accompany you on surprising and invisible encounters with the inhabitants and authors who have celebrated the cosmopolitanism of the city of Marseille.

Production: Image Son et Compagnie

The WA - Itinéraire conseillé

This project by The WA called Recommended Itinerary, is produced thanks to a joint invitation by the Editions du Tingre and Atelier Ni. The edition is composed of a map of the city of Marseille that has been overprinted, 8 postcards, and a screenprinted cover, that is signed and numbered by the artist. This edition is for sale. It's up to you to activate it.

Production: Atelier Tchikebe and Atelier Ni

CONFERENCES AND ROUND TABLES

Round table discussion · 11am - 12pm · Musée d'Histoire de Marseille (auditorium)

The History of the Photographic (Picture) Postcard: from Views of the City by Dominique Piazza (1860-1941) to Contemporary Art (in french)

Production : Musée d'Histoire de Marseille

Conference · 4pm - 6pm · MuCEM (salle Meltem)

The sun is shining: Valérie Mréjen's postcards (in french)

What can a postcard say about our lives and dreams, our ways of sharing our memories and experiences ? Such questions have been raised by artist and writer Valérie Mréjen as she has repeatedly turned to this object.

Production : Ecole Supérieure d'Art et de Design Marseille-Méditerranée, MuCEM

EVENING

- Projection and show at the MuCEM
- Cocktail at the Maison Méditerranéenne des Métiers de la Mode



© Valérie Mréjen

La Compagnie, lieu de création

THE POSTCARD REVIEWED

With, among others : Pauline Bastard, Sèpand Danesh, Tacita Dean, Douglas Edric Stanley and Ragnar Helgi Olafsson, Tristan Fraipont, Joana Hadjithomas and Khalil Joreige, Frédérique Lagny, Basim Magdy, Miranda Moss, Pascal Navarro, Marie Reinert, Raphaëlle Paupert-Borne, Shuji Terayama and Shuntaro Tanikawa, Oriol Vilanova and artists' documents

Curated by : Caroline Hancock and Paul-Emmanuel Odin

Opening : friday 15 mai 6pm
From thursday 14 may to saturday 11 july

In his book *The Postcard, From Socrates to Freud and Beyond* (1980), Jacques Derrida wrote: "What I prefer, about postcards, is that one does not know what is in front and what is in back, here or there, near or far, the Plato or the Socrates, recto or verso. Nor what is the most important, the picture or the text, and in the text, the message or the caption, or the address". From the specific designs of Piazza's cards, to current filmic and digital adaptations, this exhibition questions the different codes and formats attributed to postcards.

Production : La Compagnie, lieu de création

Location : 19 rue Francis de Préssensé, 13001

Opening times : wednesday to saturday, 3pm to 7pm

Contact : 04 91 90 04 26 • info@la-compagnie.org • www.la-compagnie.org

Transport : M2 Jules Guesdes • M1 Colbert • T2 Belsunce Alcazar • Bus 31, 32b, 70 Colbert

40



Pauline Bastard, *The Travelers*, 2011
vidéo, 14 minutes
© de l'artiste

41



Joana Hadjithomas et Khalil Joreige
Postcards of war, de la série «WONDER BEIRUT, Histoire d'un photo-
graphe pyromane», 1997-2015
18 cartes postales, 14,8 x 10,5 cm chacune
Coutoise des artistes et de la galerie In Situ, Fabienne Leclerc, Paris

FRAC Provence-Alpes-Cote d'Azur

LA DANSE DE L'OURS

Marie Bovo

Opening : friday 20 march 6pm
From saturday 21 march to saturday 13 june

Marie Bovo's photographic journeys tell "stories from elsewhere", which are near and far away but seem to have escaped the globalised flow and exchange. Those who have managed to find the right distance are few and far between. Neither too far, nor too close, Marie Bovo's photographic and video work can be seen as a means to ponder alterity. There is no desire for any exoticism; on the contrary it resonates as a true-life experience.

A monograph will be published in may by kamel mennour Editions, OSL contemporary and the FRAC Provence-Alpes-Cote d'Azur including texts by Mouna Mekouar, Joanna Szupinska-Myers, and an interview of Marie Bovo by Pascal Neveux.

VENISE

With works by Victor Burgin, Marie-Ange Guilleminot, Raymond Hains,
On Kawara and Jonas Mekas

Curated by : Caroline Hancock

Opening : friday 15 may 6pm
From friday 15 may to saturday 27 june

Projections and dreams of an ever greener elsewhere rock the boat and return us to our actual physical status, to our presence in a specific place. Experiencing the city, any city, a site, wherever that site may be, is the subject of this exhibition. In 1966 Jonas Mekas filmed Mistral/ Cassis; in 1993 Victor Burgin partly shot a video – titled Venice – in Marseille. Publications in connection with this exhibition, and more broadly with "Destination Mars" and its theme of postcards, are available for consultation in the FRAC's Médiathèque.

LE PAS ET LA PAGE

Curated by : Anne Mœglin-Delcroix et Pascal Neveux

From saturday 21 march to saturday 6 june

Production : FRAC Provence-Alpes-Côte d'Azur

Location: 20 Boulevard de Dunkerque, 13002

Opening times : tuesday to saturday 12pm to 7pm . Free entrance and night opening one friday of each month until 21h.

Contact : 04 91 91 27 55 • accueil@fracpaca.org • www.fracpaca.org

Transport : M2 Joliette • T2 Joliette • Bus 35,82 and 49 Joliette



MuCEM

TRACES...

FRAGMENTS FROM CONTEMPORARY TUNISIA

Fragment 1

Abdelhak Al Ouartani, Zied Ben Romdhane, Souad Mani, Fakhri El Ghezal, Hela Ammar, Ismaïl Bahri

Fragment 2

Abdelhak Al Ouartani, ismaël, Wassim Ghozlan, Augustin Le Gall, Wadi Mhiri and Houda Ghorbel, Faten Gaddes

Curated by : Thierry Fabre and Sana Tamzini

Artists' Talk : friday 15 may from 6pm to 7pm

Opening : friday 15 may from 7pm

From wednesday 13 may to tuesday 15 september

Zied Ben Romdhane, waiting zone, 2011.
© Zied Ben Romdhane



44

Faten Gaddes, série «Les temps modernes», 2009.
© faten gaddes



45

Two exhibitions will focus on the contemporary Tunisian art scene: *Fragments 1 and Fragments 2*. Photographs, videos, digital art and installations go in search of Traces... Beyond temptations for a tabula rasa, these exhibitions probe the remnants of the past, in a quest for histories, memories or abolished landscapes.

Production : MuCEM

Location : Bâtiment Georges Henri-Rivière (Fort Saint-Jean)

Opening times : open every day except tuesday, 11am to 7pm and until 10pm on fridays

Contact : 04 84 35 13 13 • contact@mucem.org • www.mucem.org

Transport : M2 Joliette • M1 Vieux-Port • T2 République Dames • Bus 82, 82s, 60 Fort Saint-Jean

Musée d'Histoire de Marseille

Encompassing the archaeological site of the Bourse (stock exchange) and the antique Port, the Marseille History Museum, which was renovated in 2013, relays the 26 centuries of existence of the oldest city in France.

The museum houses a benchmark collection display presenting 4000 exhibits covering 3500 m². The layout is split into 13 chronological sequences, from the first prehistoric occupations to contemporary urban developments, punctuated by various multimedia resources. The museum is also equipped with a temporary exhibition space, a workshop for schools, a 200-seat auditorium and a documentation centre.

Extending beyond the museum, a digital project extension offers an urban tour of a historic Marseille road: from the antique Port to the Saint-Jean Fort (now the MuCEM museum).

LIEU COMMUN (CONTINUED)

Maël Traica, Beata Czudor, Zé Wei, Xi Luo, Lena Fritsch, Laurane Fahrni-Gourdon.

A proposal by Vanessa Brito, Anna Dezeuze, Frédérique Loutz and Max Armengaud

From thursday 14 to sunday 17 may

Some of the artworks made by students from the Marseille Art School (the Ecole Supérieure d'Art et de Design Marseille-Méditerranée, also known as ESADMM) will be displayed at Marseille History Museum collections. These proposals came out of a yearlong workshop (Atelier de Recherche et de Création, or ARC) in 2014-15 which explored the postcard's history, form and function. This ARC also involved research in the archives and collections in various museums in Marseille. The exhibition continues at the MAD, the art school's gallery space in the city centre (30B boulevard Chave).

Production : Ecole Supérieure d'Art et de Design Marseille - Méditerranée

Location: Musée d'Histoire de Marseille, 2 rue Henri Barbousse, 13001

Opening times : tuesday to sunday, 10am to 6pm. Saturday 16 may free entrance from 6pm to midnight.

Contact : ahorcholle@esadmm.fr • sdeshayes@mairie-marseille.fr •

www.musee-histoire-de-marseille.fr • www.esadmm.fr

Transport : M2 Noailles • M1 Vieux-Port • T2 Belsunce Alcazar

Also see associate programme, page 58 :

LA CHAMBRE CLAIRE

SUPERPOSER RÉALITÉS.

Valérie Horwitz



La Prédication de la Madeleine.
Attribué à Antoine Ronzen, début XVI siècle.
Dépot du Musée d'Histoire de Marseille

Vidéochroniques

HYPERSUJETS

Vincent Bonnet

Opening : friday 15 mai 6pm
From thursday 14 may to saturday 11 july

Vincent Bonnet's exhibition *Hypersujets* brings together editorial objects, an installation and a series of photographs. Documenting what ceaselessly appears and disappears, it is first and foremost an exceptional archive of public figures in the media. At the end of April 2007, as the presidential election campaign was coming to an end, Bonnet made portraits of the candidates. His subjects extend to show business, fashion, media, publicity, spectacle, and cinema.

documentsdartistes.org/vincentbonnet

Production : Vidéochroniques

Location : 1 place de Lorette, 13002

Opening times : tuesday to saturday 2pm to 6pm

Contact : 09 60 44 25 58 • info@videochroniques.org • www.videochroniques.org

Transport : M2 Joliette • M1 Vieux-Port • T2 Sadi-Carnot • Bus 49 Cathédrale de la Major

HLM / Hors les murs

BLOOP

Amandine Artaud, David Posth-Kohler, Linda Sanchez, Rémi Dal Negro, Stella Sujin, Vahan Soghomonian, Vincent Puricelli

Opening: friday 17 april 6pm
From friday 17 april to saturday 16 may

In 1997, deep in the South Pacific Seas, the NOAA (National Oceanic and Atmospheric Administration) surveillance hydrophones recorded a sound wave of incredible force: the BLOOP. Detectable on a radius of over 5000 km, the origins of this sound, consistin of an ultra-low frequency, remains a mystery. Was it the song of a creature from the abyss or the result of a glacial earthquake? Seven artists with widely different practices that explore the interstices of perception will gather at HLM – their Nemo meeting point, where myth can meet their realities.

Production : La GAD – Galerie Arnaud Deschin

Location : 20 rue Saint Antoine, 13002

Opening times : wednesday to saturday 3pm to 7pm

Contact : 06 75 67 20 96 • bloop@lagad.eu • www.lagad.eu

Transport : M2 Joliette • M1 Vieux-Port • T2 Sadi Carnot • Bus n° 49 Cathédrale de la Major

48

Vincent Bonnet
© de l'artiste



49

Lâcher de pigeons (<http://youtu.be/fd54QAQGdlk>),
Bloop, courtesy Arnaud Deschin



Les Ateliers de l'Image

LA VILLE INVISIBLE

The Invisible City, or how to account for a journey in a city or a neighbourhood.

Professional workshop : friday 15 may from 10am to 6pm

Today is a day to spend with artists walking, photographing, writing, recording, exchanging, and thus paying homage to Dominique Piazza by sending a mass of contemporary postcards. It is a day to transform our venue into an artist's workshop. A day to experience the artwork in the process of being made. A day to fill the social networks with images, words, sounds.



© Les Ateliers de l'Image

50

51

NUIT DE L'INSTANT 2014 PRIZE

Installation by Julie Aybes

Opening : friday 15 may 6pm

From thursday 14 may to saturday 16 may

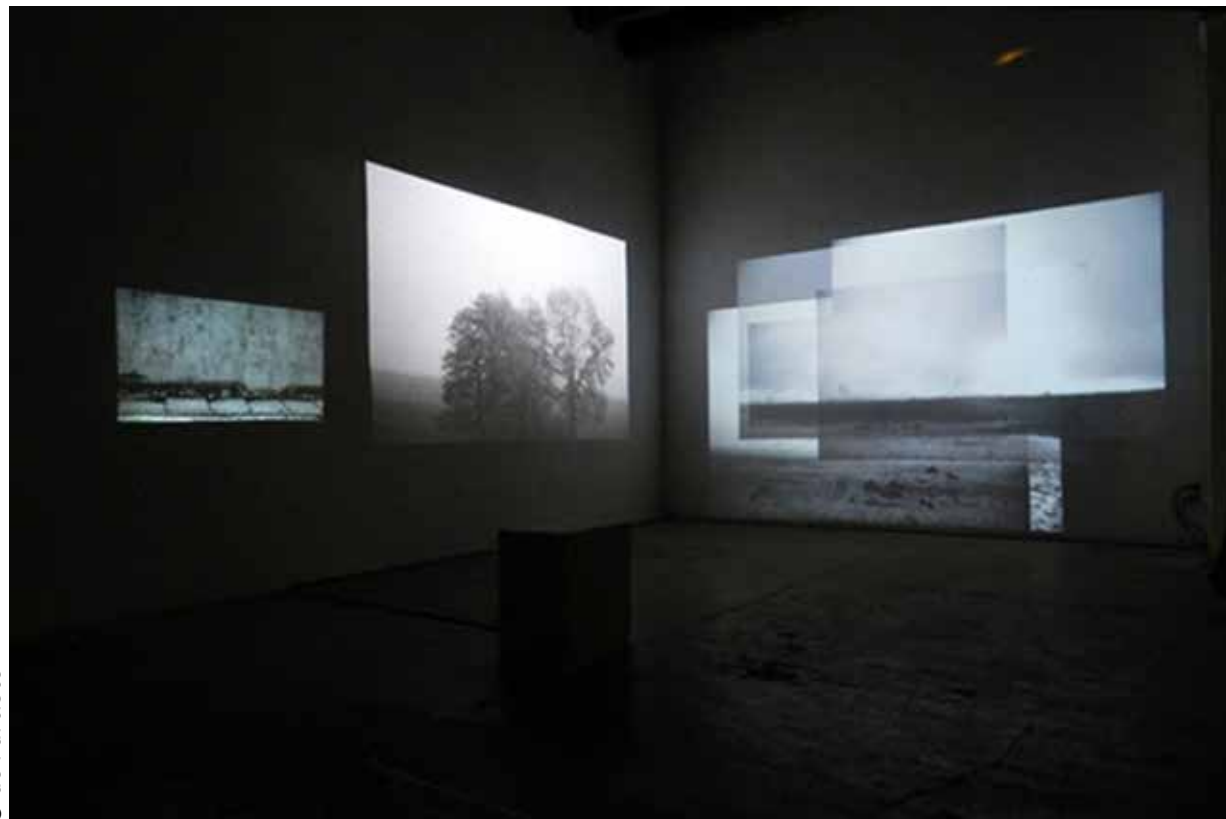
"I travel the world attentive to what occurs, to what emerges: wandering through landscapes, and what happens to me in the world. I seek to show an image of the world that is neither reassuring nor comfortable, leaving space for concerns which incite vigilance. This is what I propose to share, relying on the notion that the only place where one can hope to meet the other and their alterity is in an in-between space, to be invented, and where a language which can only be poetic can be invented." Julie Aybes

Production : Les Ateliers de l'Image

Location : 2, rue Vincent Leblanc, 13002

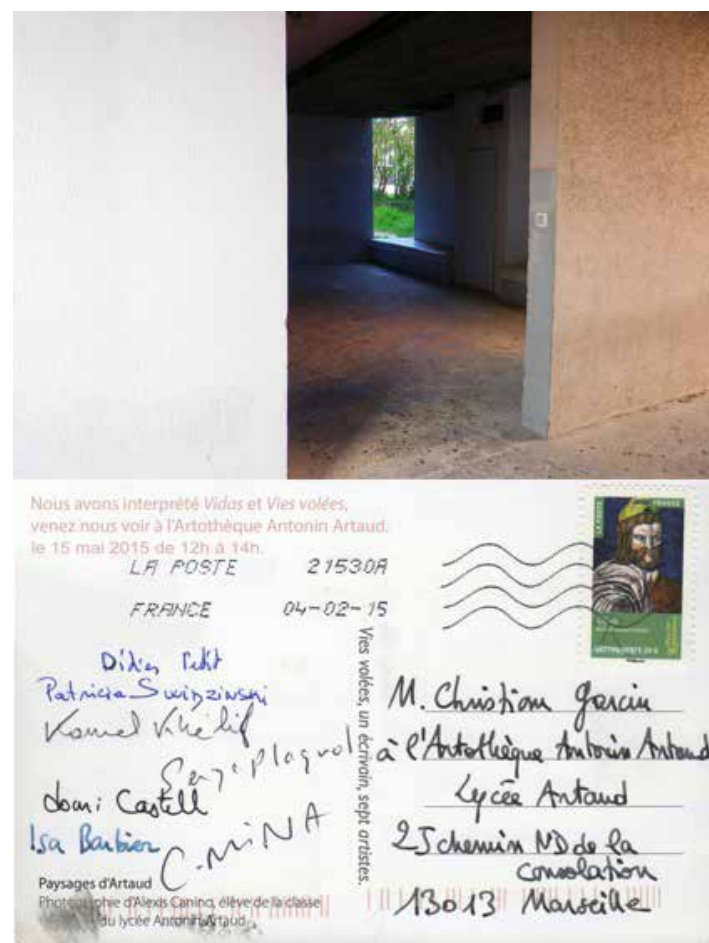
Contact : 04 91 90 46 76 • info@ateliers-image.fr • www.ateliers-image.fr

Transport : T2 Joliette



Julie Aybes, Comme entendre le vent
hurler dans l'espace entre, 2013
installation vidéo, sonore, 10'
© de l'artiste

Carte postale réalisée dans le cadre du projet « Ecrire le paysage » en 2014 au lycée Artaud à partir de la photographie d'une vue du lycée par Alexis Canino, élève de seconde.



Artothèque Antonin Artaud

VIES VOLÉES, A WRITER, SEVEN ARTISTS

Isa Barbier, Dominique Castell, Christian Garcin, Kamel Khélif, Carine Mina, Didier Petit, Serge Plagnol, Patricia Swidzinski

Opening : friday 15 may 12pm to 2pm
From friday 3 april to friday 12 june

Seven artists have been invited to read the book *Vidas et Vies Volées* by Christian Garcin. This high school exhibition will create an occasion for writing, for visual art, and for theatre workshops. The work made by the pupils of the school will be shown on Friday 15 May. The readings and stagings will be repeated on Sunday 17 May at the Centre Richebois.

Production : Artothèque Antonin Artaud

Location : Lycée Antonin Artaud, 25 Chemin Notre-Dame de la Consolation, 13013

Opening times : monday, tuesday, thursday 8am to 12pm and 1pm to 5pm, friday 8am to 2pm

Contact : 06 08 99 85 27 • artothequeartaud@free.fr • www.artothequeantoninartaud.fr

Transport : M1 La Rose • Bus 3



ALI MAHDAVI. Immortels
Photographie couleur 100 x 100 cm
Edition de 5 exemplaire + 2 épreuves d'artiste
Courtesy Galerie Gourvennec Ogor

54



Courtesy Ali Mahdavi & galerie Gourvennec Ogor

Galerie Gourvennec Ogor

IMMORTELS

Ali Mahdavi

Opening : friday 15 may 6pm
From friday 14 may to saturday 27 june

Born in Tehran (Iran) in 1974. Lives and works in Paris.

Ali Mahdavi's work takes multiple forms as a visual artist, a photographer, an artistic director and filmmaker renowned worldwide. He has become known as a "glamour ambassador", toying with light to magnify and reveal an exuberant and mysterious beauty, inspired by the Hollywood radiance in the 1930s, 40s and 50s.

Production : Galerie Gourvennec Ogor

Location : 7 rue Duverger, 13002

Opening times : tuesday to saturday 10am to 1pm and 3pm to 7pm

Contact : 09 81 45 23 80 • contact@galeriego.com • www.galeriego.com

Transport : T2 République Dames • M2 Jules Guesde • M1 Colbert

55

Maison Méditerranéenne des Métiers de la Mode

GLAMOUR FACTORY

Ali Mahdavi

Opening : friday 15 may 6pm
From friday 14 may to saturday 30 may

Ali Mahdavi's solo show at the Galerie Gourvennec Ogor continues at the Maison Méditerranéenne des Métiers de la Mode

Production : Maison Méditerranéenne des Métiers de la Mode - Galerie Gourvennec Ogor

Location : 19, Rue Fauchier, 13002

Opening time : tuesday to thursday 9am to 1pm and 2pm to 6pm, friday 9am to 1pm and 2pm to 6pm, saturday 3pm to 7pm

Contact : 09 81 45 23 80 • contact@m-mmm.fr • <http://www.m-mmm.fr/>

Transport : T2 République Dames • M2 Jules Guesde ou Joliette • Bus 55 République Dames

Galerie Polysémie

L'AMOUR RÉCIPROQUE.

AUX FRONTIÈRES DE L'ART BRUT

Ody SABAN

Opening : friday 15 may 6pm
From friday 14 may to mercredi 10 may

Ody Saban was born in 1953 in Istanbul in a jewish sephardic family, but receives a catholic education. At the age of 16, elle goes to Israel where she will live 8 years in a kibboutz. In 1977 she settles down in paris and joins the Art Cloche mouvement; after, she leaves to the Us before coming back to France, where she still lives. The mix of her cultural influences nourishes deeply her work, carактерized by a strong syncretism and focused mainly on Love.

Production : Galerie Polysémie

Location : 12 rue de la Cathédrale, 13002

Opening times : tuesday to saturday 2pm to 6.30pm

Contact : 04 91 19 80 52 • contact@polysemie.com • www.polysemie.com

Transport : M1 Vieux-Port • M2 Joliette



Ody Saban, Le Peuple des Êtres sans pesanteur. 65x92 cm
© de l'artiste

PROGRAMMATION ASSOCIEE

LA CHAMBRE CLAIRE

SUPERPOSER RÉALITÉS Valérie Horwitz

Opening : friday 15 may 12.30pm
From tuesday 5 to sunday 31 may

Production : Musée d'Histoire de Marseille / La chambre claire
Location : Musée d'Histoire de Marseille, 2 rue Henri Barbusse, 13001
Opening times : tuesday to sunday 10am to 6pm
Contact : 06 20 36 03 52 • valerie.horwitz@lachambreclaire.fr •
<http://www.lachambreclaire.fr>
Transport : M1 Vieux Port • M2 Colbert



© de l'artiste

58

ET VOUS QUE VOYEZ VOUS? Gaëlle Villedary

Readings : friday 15 may 2pm to 3pm and 6pm to 7pm

Production : La chambre claire
Location : Traverse de la Charité, 13002
Contact : 06 20 36 03 52 • valerie.horwitz@lachambreclaire.fr •
<http://www.lachambreclaire.fr>
Transport : T2 Sadi Carnot



Et vous que voyez vous?
Courtesy Gaëlle Villedary

CIPM

AUTOUR D'ANNE-MARIE ALBIACH

Friday 15 may 7pm
Saturday 16 may 6pm

Production : CIPM Centre International de Poésie Marseille
Location : Vieille Charité, 2 rue de la Charité, 13002
Opening times : tuesday to saturday 12pm to 7pm
Contact : 04 91 91 26 45 • deasis@cipmarseille.com • <http://www.cipmarseille.com>
Transport : M2 Joliette • M1 Colbert • T2 Sadi Carnot



© de l'artiste

59

CIRVA - Centre international de recherche sur le verre et les arts plastiques

Friday 15 may 3pm to 9pm

Production : Centre international de recherche sur le verre et les arts plastiques
Location : 62 rue de la Joliette, 13002
Contact : 04 91 56 11 50 • contact@cirva.fr • www.cirva.fr
Transport : M2 Jules Guesde • T2 République Dames



Atelier du Cirva, 2014
© F. da Silva / ENSP

PROGRAMMATION ASSOCIEE

M-ARCO

MICHAEL RIEDEL

From friday 15 may to end july

Production : Feraud CFM Entreprise

Location : LE BOX - Anse de Saumaty, Chemin du Littoral, 13016

Opening times : monday to friday 2pm to 7pm

Contact : 04 91 96 90 02 • contact@m-arco.org •

www.m-arco.org

ESPACE GT

LE CABARET

Géraldine Py and Roberto Verde

Opening : friday 15 may 7pm to 10pm

From thursday 14 may to sunday 21 june

Production : Espace d'exposition GT

Location : MundArt, 70-72 rue de la Joliette, 13002

Opening times : monday to wednesday 11am to 3pm

thursday and friday 11am to 11pm, saturday 7pm to 11pm

Contact : 06 52 40 24 91 • espacegt@gmail.com • <http://espacegt.free.fr>

Transport : M2 Joliette • T2 République Dames

LA JETEE BAR GALERIE

EXAGERATION

Plonk et Replonk + Guest

Opening : friday 8 may

From monday 4 april to saturday 23 may

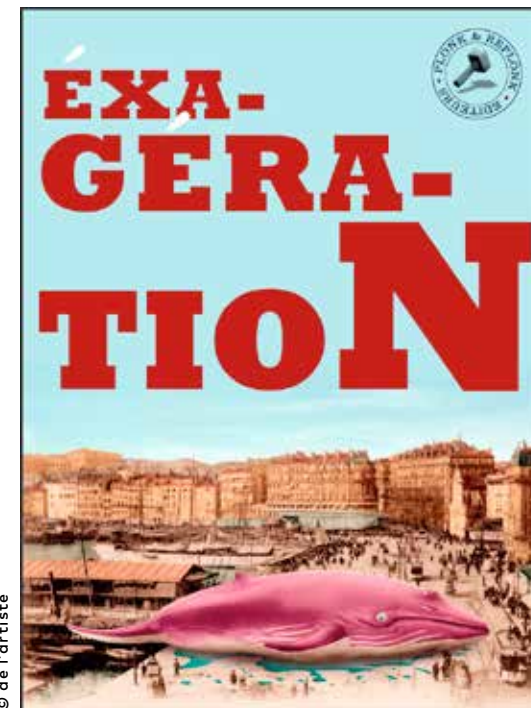
Production : La Jetée Bar Galerie

Location : La Jetée, Cinéma Variétés, 37 rue Vincent Scotto, 13001

Opening times : every day 1pm to 11pm

Contact : 07 60 03 19 66 • philippe@lesjnoun.net •

Transport : T2 and M2 Noailles



© de l'artiste



62



The venues

GALERIE ASSOCIATION D'IDÉES
GALERIE MEYER / GALERIE BEA-BA
[MAC] MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN
STRAAT GALERIE / GALERIE HO
GALERIE TERRITOIRES PARTAGÉS
VOL DE NUITS / GALERIE DU 5^{EME}/
GALERIE MAD – ECOLE SUPÉRIEURE
D'ART ET DE DESIGN
MARSEILLE- MÉDITERRANÉE /
ART-CADE – GALERIE DES GRANDS
BAINS DOUCHES DE LA PLAINE
GALERIE KARIMA CELESTIN /
ROND POINT PROJECTS / HYDRIB /
OÙ GALERIE PARADIS

FÉDÉRATION DES COMMERÇANTS DU
CENTRE VILLE
GALERIE DÉTAILLÉE
MUSÉE CANTINI

Art'n'More, Antonin Artaud, Elisabeth Ballet, Aniello Barone, Baudelaire, Burkhard Beschow, Bruna Biamino, Stéphane Bordarier, Mohamed Bourouissa, Virgil Brill, Kim Byungkwan, Nina Canell, Auguste Chabaud, Collectif Culbuto, Cesare Colombo, Sylvain Couzinet-Jacques, Christine Crozat, Chloé Curci, Dominique De Beir, John Deneuve, Fernand Detaille, Olek Do, Franz Erhard Walther, Anne Fellner, Gallery First, Gilbert Garcin, Laetitia Gorsy, Marie-Ange Guilleminot, Edward Hopper, Chourouk Hriech, Ideal Corpus, Hydeyuki Ishibashi, Anne Kiesecons, Hyejin Kim, Mathieu Kleyebe Abonnenc, Thomas Koenig, Maëlle Labussière, Isabelle Levenez, Frédérique Lucien, Claire Maugeais, Karine Maussière, Mazaccio & Drowilal, Grégoire Mazeaud, Nayek Meekshertreck, Arvind Mishra, Anita Molinero, Antonella Monzoni, Pascal Navarro, Flavien Odorin, Anne-Marie Pécheur, Nadar, Benoit Payan, Peggy Pehl, Nicole Peyraffitte, Louis Pons, Poussy Drama, Daniele Ratti, Carine Santi-Weil, Pau Sampera, Massinissa Selmani, Ronny Szillo, Alessandro Vicario, Maria Elena Vieira da Silva, Philippe Turc, Louise Vanoni, Zé Wei, Ulrich Wellmann, Brigitte Zieger

TRAM PROJECT – RUE DE ROME 11 AM- 7PM

Marseille Centre invites the public to re-appropriate the public sphere via accessible artistic actions. This confederation of businesses believes in taking responsible steps towards improving the harmony between different activities of an urban centre. Following the public commission of Opéra Noir by artists Berdaguer & Péjus in 2014, this year Chourouk Hriech is working on a project for the Rue de Rome. Businesses, artists, students, collectors, all share their passion for this city and its life and are participating in this project. The commission is made possible with the support of the Hammerson group, active in the city centre of Marseille.

A Game / “Tell Me about the Rue de Rome”

A writing competition has been set up by the city centre businesses and the Post Office, partners of this game that embraces the subject of this year’s PAC: the picture postcard! Tell us a souvenir, an experience, a witness account about this street which has been transformed over the course of 3-year long roadwork. Postcards will be made available to the public in the shops and can be posted at the city centre Post Office. Amongst the prizes: vouchers, shows, museum access, books and a trip...

Collecting / Postcard Market 11am-5pm Place de Rome

The Marseillais Club des Cartophiles has been invited by Marseille Centre to organise a market place de Rome, with an exhibition. Expertise and advice to go back in time !

Have Your Portrait Made / 2pm – 5pm Cours Saint Louis

Draughtsmen and portraitists set up along the parcours and offer the chance to acquire a souvenir !

Sound installation by students of the Ecole Supérieure d’Art et de Design Marseille-Méditerranée – Carré Saint Louis

A proposal by Christophe Berdaguer sur le Carré Saint Louis .

Production : Marseille centre – Fédération des commerces du centre ville
Detailed program on www.marseille-shopping.fr and on www.marseille-shopping.mobi

EVENING

Concerts • 10pm to 2am • Molotov, Demoiselles du Cinq, Asile 404

UGO TOLEDANO ET KÉVIN CARDESA / MOONDAWN AVEC PEDRO LOPEZ + MATHIEU AIMON

A proposal by Jean-Baptiste Sauvage.

Production : Ecole Supérieure d’Art et de Design Marseille-Méditerranée

Ateliers, Bar and DJ set • 4pm tp 10pm • Cours Julien • Les Commerces de la Butte

For their first collaboration with the PAC Festival, they invite audiences of all ages to come and personalise their postcards – which will then be shown on the Cours Julien for a day! From 6.30pm, you will be greeted in this district by a buvette, and you can boggy with Teddy. Restaurants and bars will serve refreshments of all sorts after such an arty day.

GUIDED VISITS AND TOURS

Springtime tours (in french)

Guided visits in the districts of Longchamp, Belle de Mai and National, linking the exhibition venues and revealing diverse artistic projects.

«Following the Footsteps of Dominique Piazza» (in french)

From the boulevard Longchamp to the Port, come and discover this character from Marseille: the inventor of the picture postcard.

Production: ALOHA Marseille

“In the Belly of the Canebière” (in french)

A spectacular tour to discover the Canebière, behind the scenes. Actress and filmmaker, Bénédicte Sire will accompany you on surprising and invisible encounters with the inhabitants and authors who have celebrated the cosmopolitanism of the city of Marseille.

Production: Image Son et Compagnie

PERFORMANCES

«... Le départ». Chourouk Hriech

Performance 2.30pm, Musée Cantini

Production : Musée Cantini, Hydrib, Marseille Centre Fédération des commerçants du Centre Ville

Activation of Franz Erhard Walther’s work 1. Werksatz

Production : [mac] – Musée d’art contemporain de Marseille

Sound installations and performances on the Cours Julien (1pm to 6pm)

HUM, SPEAK, WHISPER + VORTEX – CANON + CANON ACOUSTIQUE + LOUPE

Imagined by Pierre-Laurent Cassière, Charlie Jeffery and Jean-Baptiste Sauvage.

Production : Ecole Supérieure d’Art et de Design Marseille-Méditerranée

A Journey Through Time. Karine Maussière highlights old postcards and photographs of today.

Urban walk

Production : Art-Cade - Galerie des Grands Bains Douche de la Plaine

EUROPEAN NIGHT OF MUSEUMS

During the European Night of Museums, the museums of Marseille are open exceptionally until midnight (free entrance).



Installation sonore © Loop / DR



[mac]

1. WERKSATZ. ACTIVATION

Franz Erhard Walther

Curated by: Thierry Ollat

Saturday 16 may

Activation times: 5pm, 7pm, 9pm, 10pm, 11pm

Franz Erhard Walther's *1. Werksatz* is a major artwork in the collection of the [mac]. It is a sculpture composed with elements of fabric which are either folded and stored, or opened out by the body that penetrates them during performances. The minimal forms that manifest describe a conceptual project that revives sculpture through performance. This artwork is a transitional object which hovers between intimate perception and collective exploration of space. The artist will activate certain elements of the *Werksatz* ("object ensemble") which are habitually presented in a cabinet.

Production : [mac] – Musée d'art contemporain de Marseille

Parteners : Galerie Jocelyn Wolff , Franz Erhard Walther Foundation, ESADMM, Goethe Institut, MDV

Leclère, Etablissements Aget

Location : 69 Avenue de Hambourg, 13008

Opening times : tuesday to sunday 10am to 6pm. Saturday 16 may : late nioght opening (until midnight) during the Night of Museums.

Contact : 04 91 25 01 07- dgac-macpublics@mairie-marseille.fr • www.marseille.fr

Transport : M2 Rond-Point du Prado • Bus 23, 45 Haïfa Marie-Louis and Hambourg Haïfa

Saturday 16 may a shuttle bus service will be organised :

Préfecture > MAC (stop at Périer) 3pm, 4pm, 5pm 7pm, 9pm.

MAC > Préfecture (stop at Périer) 4pm, 5pm, 6pm, 8pm, 10pm, 12am.

MOMENT TO MONUMENT

Markus Walenzyk

French première - screening

AND ALSO...

Presentation of the new hang of the permanent collection with key works from the 1980s. This will include several loans from regional collections as well as Markus Walenzyk's latest video *Moment to Monument*, 2015.

66

Franz Erhard Walther
1. Werksatz, 1963-1969
58 objets emballés et rangés dans un meuble en bois ; matériaux divers, bois, tissu
[mac] – Musée d'art contemporain de Marseille
© de l'artiste



Franz Erhard Walther, The Body Decides,
WIELS © 2015 Sven Laurent -
Let me shoot for you



Franz Erhard Walther, The Body Decides,
WIELS © 2015 Sven Laurent -
Let me shoot for you



67

Galerie du 5ème

SPECTRE NORMAL

John Deneuve

Curated by : Caroline Hancock

Opening : saturday 16 may from 11am to 2pm
From thursday 14 may to sunday 18 july

Following the success of her installation *Rondes printanières* which was commissioned by the [mac] musée d'art contemporain for the yearly shop window project called "Vitrines de l'art" at the Galeries Lafayette rue St Ferréol in Marseille in 2014, John Deneuve has been invited to present a solo show at the Galerie du 5e. This will doubtless be imbued by her highly colourful and totally absurd characteristic touch to sculpture, installation, drawing and photography. Role reversal, normality, clichés and funfairs will be questioned with piercing acuity and humour. Born in Annecy in 1976, Deneuve lives and works in Marseille where she has just published *Botte Blonde*, a book with the éditions P, and has made a series of screen prints with the Atelier Tchikebe.

Production : Galeries Lafayette Saint-Ferréol

Location : Galerie du 5ème, Galeries Lafayette Saint-Ferréol

Opening times : tuesday to friday 2pm to 6pm and saturday 11am to 7pm

Contact : 06 95 19 80 60 • manon.virens@marseilleexpos.com

Transport : M1 Vieux Port

Musée Cantini

DREAMS IN THE WIND

Chourouk Hriech, Mathieu Kleyebe Abonnenc, Claire Maugeais, Virgil Brill, Pascal Navarro (FCAC), Antonin Artaud, Auguste Chabaud, Edward Hopper, Louis Pons, Maria Elena Vieira da Silva (musée Cantini)

Curated by : Chourouk Hriech et Frédéric Mathieu

Opening and performance: saturday 16 may 2.30pm
From tuesday 12 may to sunday 17 may

In tandem with Chourouk Hriech's new public commission for the "Tramway prend l'art", a temporary exhibition is organised at the Musée Cantini. Several of her artworks which are inspired by architecture, the city, and imaginary worlds are presented in dialogue with works from the Musée Cantini and the Fonds Communal d'Art Contemporain (FCAC) collections.

Production : FCAC, Musée Cantini, Hydrib et Fédération Marseille Centre

Location : Musée Cantini, 19 rue Grignan, 13006

Horaires : tuesday to sunday 10am to 6pm

Contact : fmathieu@mairie-marseille.fr • musee-cantini.marseille.fr

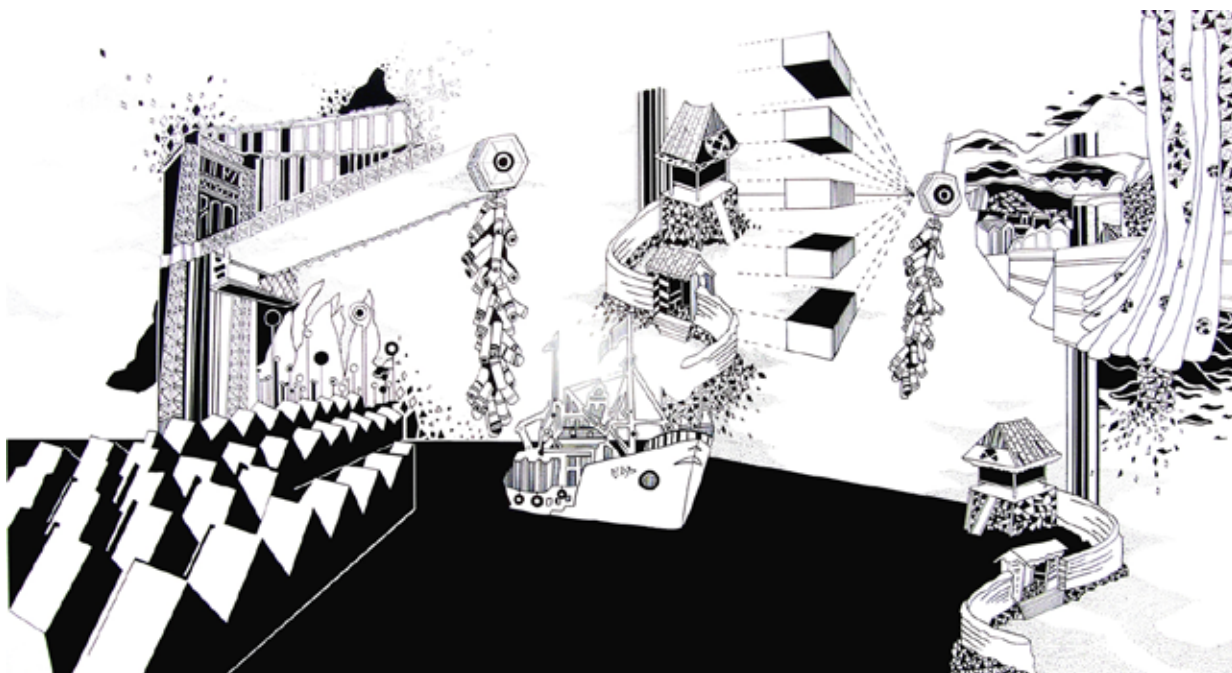
Transport : M1 Estrangin Préfecture • M2 Noailles ou Notre Dame du Mont

68

John Deneuve
 Sans titre, 2014
 sérigraphie éditée par l'atelier Tchikebe, Marseille
 80 x 120 cm sur papier Arches BFK Rives
 © de l'artiste & atelier Tchikebe



Chourouk Hriech, Windows painting, 2010,
 dessin au marker sur acrylique sur bois.
 Collection Ville de Marseille, FCAC.
 Tous droits réservés.



69



Hydrib

CHOUROUK HRIECH

Opening : saturday 16 may from 11am to 2pm
From thursday 14 may to sunday 21 june

Chourouk Hriech's drawings will re-enchant the everyday environment of the user of the Rue de Rome (who has had to put up with months of roadworks for the installation of the new tram line), by working on the façade of the Post Office building or on the vitrine of shops such as Le Sommelier or Scotto Musique. Having researched the history of the city of Marseille and the various functions or specificities of the Rue de Rome over time, Chourouk Hriech is imagining graphic proposals to transcend both the past and future of the Rue de Rome. This intervention is accompanied by a workshop with the 2nd year students in BTS design graphique at the Ecole St Joseph les Maristes in Marseille. Echoing Chourouk Hriech's work and blending it with their own mode of working, they will intervene on the vitrines of Carrefour Market in the Rue de Rome.

Production : Hydrib, Marseille Centre Fédération des commerçants du centre ville

Location : Rue de Rome, 13006

Opening times : 24/7 in public sphere

Contact : 06 03 40 67 92 • hydribishydrib@gmail.fr • www.hydrib.fr

06 75 30 16 32 • marseille.centre1@orange.fr • www.marseille-centre.fr

Chourouk Hriech, « Qu'avez-vous vu ? », 2014,
Façade de Kulte Editions, impressions vinyles sur
balcons, 100 cm x 11 m chaque,
Courtesy Kulte. Cliché : © Jean Madeyski



70

Pranti Pranti Ragazy, Gallery Fist,
performance & installation multimedia,
© Kunstraum Düsseldorf



71

VENICE BEACH GALAXY X-GOLD

Carte blanche to Anaïs Goupy and the platform Fugitif (Leipzig).
With Chloé Curci, Thomas Koenig, collective Culbuto, Poussy Drama, Ideal Corpus,
Mazaccio & Drowilal, Laetitia Gorsy, Art'n'More, Ronny Szillo, Gallery Fist, Anne
Fellner & Burkhard Beschow, Peggy Pehl

Curated by: Anaïs Goupy

Invited curators / Workshop : Chloé Curci and Laetitia Gorsy

Opening : saturday 16 may from 11am to 3pm at Rowing Club
Performances and party : sunday 17 may 8pm at Mama Beach
From thursday 14 may to sunday 17 may

This is a carte blanche to artist and curator Anaïs Goupy who is inviting 20 French, German and Swiss multidisciplinary artists, who work in some form of digital art, to confront their practices during a performative exhibition. *Venice Beach Galaxy X-Gold* seeks to place a spotlight on the virtual world of cultural blending disseminated via the World Wide Web and its transposition into physical reality.

Production : Hydrib, Fugitif - Partnership with Colonies de Vacances and Volk

Location : Rowing Club, 34 Boulevard Charles Livon, 13007

Opening times : 11am to 3pm

Contact : 06 03 40 67 92 • hydribishydrib@gmail.fr • www.hydrib.fr

Transport : 82S, 83, 54 (Rowing Club)

Straat Galerie

POST-

Sylvain Couzinet-Jacques

Opening : saturday 16 may 6pm
From thursday 14 may to saturday 27 june

Born in 1983 in Sens, Sylvain Couzinet-Jacques lives and works in Paris. Committed to documentary rigour through his work while imposing new aesthetic codes, he is amongst a new generation of photographers at the crossroads between disciplines (videos, sculptures, sound installations...).

www.couzinetjacques.com

Production : Straat Galerie, La Photographie_Maison Blanche, festival de photographie contemporaine, Marseille, Leica Store Marseille and Centre Photographique d'Île-de-France.

Location : 17 rue des Bergers, 13006

Opening times : wednesday to friday 11am to 1pm and saturday 11am to 7pm

Contact : 06 98 22 10 85 • contact@straatgalerie.com • www.straatgalerie.com

Transport : M2 Notre Dame du Mont

Sylvain Couzinet-Jacques, POST-, dimensions variables, 2014
© de l'artiste



72

Galerie Territoires Partagés

AN ITALIAN GAZE / UNO SGUARDO ITALIANO

A selection of photographs from the collection Photo LTD in Turin

Opening : saturday 16 may 6pm
From thursday 14 may to saturday 4 july

Photo LTD was founded by Daniela Trunfio who contributed to the creation of the Italian Foundation for Photography in Turin. Photo LTD represents over 60 artists: ranging from great masters of photography (including some important archives), to highly rated photographers, and emerging talents.

Production : Galerie Territoires Partagés

Location : 27 rue de la Loubière, 13006

Opening times : thursday to saturday 2pm to 6.30pm

Contact : 06 88 16 21 11 • artcessible@gmail.com • www.artcessible-territoires-partages.blogspot.com

Transport : M2 Notre-Dame du Mont

Estevan Bruno, Laguna-Sud, Venezia, 2007
© Estevan Bruno et Photo LTD



73

Vol de nuits

PRÉSAGES

Hideyuki Ishibashi

Workshop and brunch : saturday 16 may 11am to 4pm
From friday 8 may to saturday 20 june

Hideyuki Ishibashi's series Présage is presented as a surprising photographic installation in the gallery space. The images he makes are hybrid, created from the unlikely encounter between fragments taken from hundreds of different images. The texture of the images make us doubt their connection to reality. The artist is also working on a project based on the vast postcard collections kept in the archives of the Centre for Conservation and Resources of the MuCEM.

www.hideyukiishibashi.com

Production : Vol de Nuits

Location : 6 rue Sainte-Marie, 13005

Opening times : tuesday to saturday 3pm to 7pm

Contact : 04 91 47 94 58 • contact@voldenuits.com • www.voldenuits.com

Transport : T1 Camas • M2 Notre-Dame du Mont



Hideyuki Ishibashi, Présage, 2014
Photographie, superposition de gravure par photopolymère sur
impression jet d'encre, 19 x 19 cm
© hideyuki ishishashi

74

Galerie Karima Celestin

DRAW ME A VIDEO

Mohamed Bourouissa, Kim Byungkwan, Hyejin Kim, Isabelle Levenez,
Massinissa Selmani

Closing : saturday 16 may 6pm
From saturday 14 march to saturday 16 may

"Draw me a video" is an exhibition bringing together the work of 5 artists who each propose a different take on drawing, by removing narration, and instilling different references. It is through poetry, relevant choices or a particular commitment that they approach the plasticity and contemporaneity of animation, or video work, by emphasising the line and the graphics.

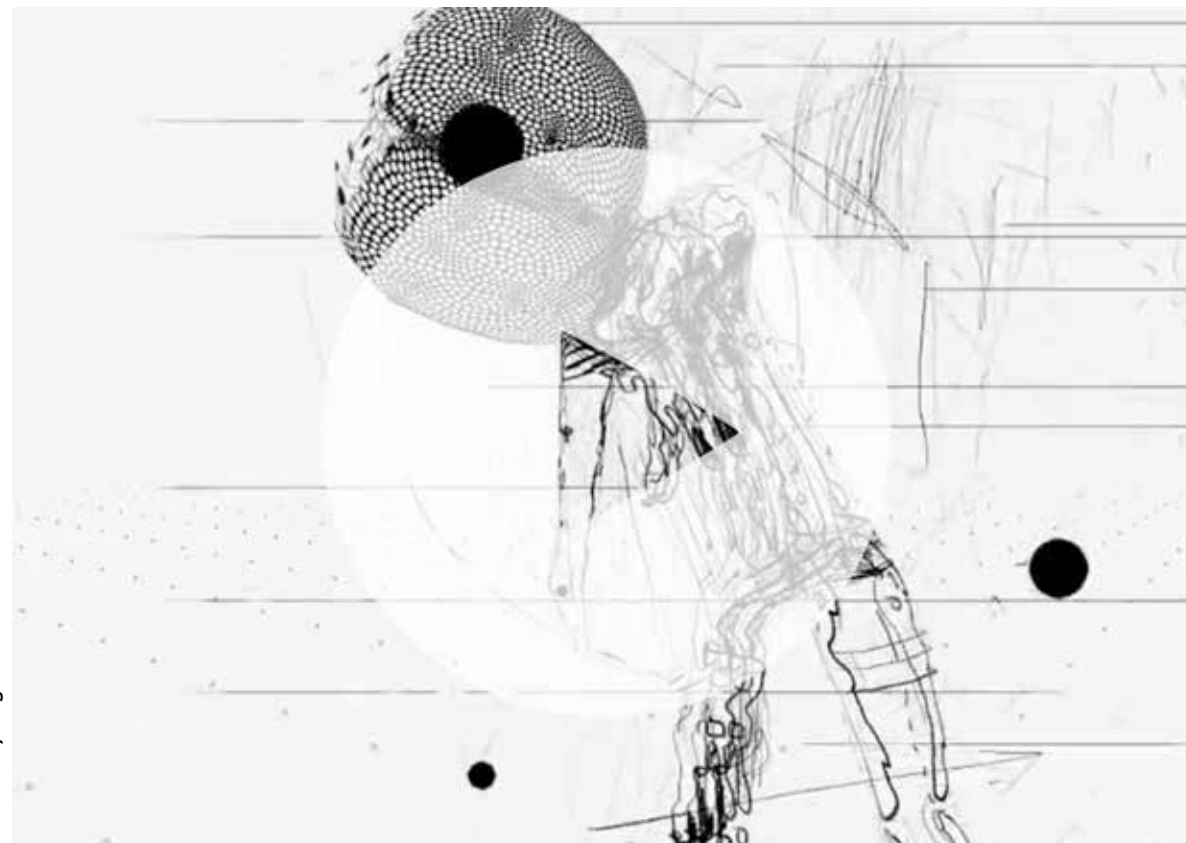
Production : Galerie Karima Celestin

Location : 25 rue Sénac, 13001

Opening times : friday and saturday 2pm to 7pm, or make a specific rendez-vous on other days

Contact : 06 28 72 44 24 • contact@karimacelestin.com • www.karimacelestin.com

Transport: M2 Noailles • T2 Canebière Garibaldi



© Kim Byungkwan

75

Art-Cade Galerie des Grands Bains Douches de la Plaine

IDENTITÉ DE GENRE : 22+1

Anita Molinero, Frédérique Lucien, Maëlle Labussière, Marie-Ange Guilleminot, Dominique de Beir, Christine Crozat, Elisabeth Ballet, Anne-Marie Pêcheur, Brigitte Zieger

Curated by : Camille Pontailler

Opening : saturday 16 may 6pm
From thursday 14 may to saturday 27 june

Conference: 28 may 7pm with Camille Pontailler and Anne-Gaelle Duvochel, President of the Groupe d'étude sur la transidentité - Professor at Université de Toulouse

This exhibition presents some of the works by the 22+1 artists which Camille Pontailler showed in a first incarnation of this exhibition 3 years ago. Abandoning common convictions about the value of artworks that is always measured vis-à-vis the weight of the canons of art: the aesthetics of power, the position within the history of art, originality, is the artist a man? A woman? It has taken an age (and quite some pain) to see women artists' work emerge. There is still a lot of work to be done in the hope that a new history of art can be written: as long as the issue of genre questions the current principles of domination, it will not be welcome in any field of knowledge.

A JOURNEY THROUGH TIME

Karine Maussière highlights old postcards and photographs of today

Opening : saturday 16 may 6pm
From thursday 14 may to saturday 30 may
Urban walks : saturday 16 may and saturday 30 may 10am

Visual artist Karine Maussière uses photography, cartography and proposes urban walks. Her work is imbued with a quest to appropriate landscape. This appropriation happens via photography but also, and most especially, via the movement of the body. As a consequence, movement is like a leitmotiv.

Production : ART-CADE – Galerie des grands bains douches de la Plaine
Location : 35B rue de la Bibliothèque, and vitrine at 29 rue de la Bibliothèque, 13001
Opening times : tuesday to saturday 3pm to 7pm
Contact : 04 91 47 87 92 • artcade@numericable.fr • www.art-cade.org
Transport : M2 Notre Dame du Mont

Brigitte Zieger, Women are different from men 16, 2014, Impression au fard à paupières et paillettes sur papier, 15 x 184 cm, © de l'artiste



76

Vue de Marseille, Cartes postales avant/après par Karine Maussière © de l'artiste



77



Galerie HO

WORLD RECORD OF THE LONGEST UNINTERRUPTED READING
Arvind Mishra

Performance begins : tuesday 12 may 6am
Performance ends : exact time unknown (the World Record will officially be beaten on Saturday 16 May at 11.15pm at which point Mishra will have been reading for 113 hour)

The Indian academic Arvind Mishra will read the Mahabharata, the longest poem ever written, to attempt to beat a world record once again. By reading this 200 000 verse epic in one continuous stretch, Mishra wants to experience exceeding his capacities, transcendence, and share this with the listeners. Screens will diffuse the entire performance live in different locations in Marseille and will be streamed on the Internet.

Production : Galerie HO

Location : Librairie galerie Histoire de l'oeil , 25 rue Fontange, 13006

Opening times : tuesday to saturday 10am to 7pm

Contact : 06 13 51 15 21 • contact@galerieho.com • www.galerieho.com

Transport : M2 Notre-Dame du Mont

Rond Point Projects

NINA CANELL

Curated by : Anja Isabel Schneider ((in the context of the «Entrée Principale» programme - an international residency for curators and critics, Session #5)

Opening : saturday 16 may 6pm
From thursday 14 may to sunday 21 juin

Between proximity and distance, Nina Canell's works trigger a series of correspondences between discrete objects, materials, and states. Exploring notions of connectivity and communication and the fragility thereof, Canell's 'sculptural syntax' is both condensed and in motion; it encompasses links and breaks, like a dash that simultaneously "reaches out yet holds at bay". Nina Canell (born in Sweden in 1979) lives and works in Berlin.

Production : Rond Point Projects

Location : Rond Point Projects Space, 36 rue Ferrari 13005

Opening times : thursday to saturday 2pm to 7pm

Contact : 06 15 07 06 13 • contact@rondpointprojects.org • www.rondpointprojects.org

Transport: M2 Notre Dame du Mont • T1 Eugène Pierre

Nina Canell «Brief Syllables» (détail), 2014
câbles de télécommunication et d'électricité, bois, acier
Courtesy Daniel Marzona, Mother's Tankstation et Galerie Wien
Lukatsch. Photo: Robin Watkins





Galerie MAD

LIEU COMMUN

Students of the 4th and 5th year, option Art and Design of the École Supérieure d'art et de design Marseille-Méditerranée
Olek Do, Grégoire Mazeaud, Flavien Odorin, Lena Fritsch, Pierre Pauselli, Meige Soard, Marion Albert, François-Xavier Guiberteau, ...

A proposal by Vanessa Brito, Anna Dezeuze, Frédérique Loutz and Max Armengaud

Opening : saturday 16 may 6pm
From thursday 14 may to saturday 30 june

The Marseille Art School (the Ecole Supérieure d'Art et de Design Marseille-Méditerranée, also known as ESADMM) presents an exhibition in 2 parts concerning the postcard. The artworks have been made by students during a yearlong workshop (Atelier de Recherche et de Création or ARC) in 2014-15 which explored the postcard's history, function, form, materials, and its relations with the picturesque, cliché and/or kitsch. The research that the students did will put the archives and collections in the museums of Marseille into perspective by proposing new approaches that differ from the logic of their classification logic.

The second part of this exhibition takes place at the Marseille History Museum.

Production : Ecole Supérieure d'Art et de Design Marseille-Méditerranée

Location : 30 bis boulevard Chave 13005

Opening times : wednesday to saturday 3pm to 7pm / open on sunday 17 may

Contact : 04 91 82 83 35 • ahorcholle@esadmm.fr • www.esadmm.fr

Transport : T1 Eugène Pierre



© Olek Do

Ulrich WELLMANN, Sans titre, 2013, Huile sur plexiglas, 77 x 66 cm.
© de l'artiste



82

Galerie Béa-Ba

STÉPHANE BORDARIER / ULRICH WELLMANN

Cocktail : saturday 16 may 11am to 2pm
From thursday 14 may to saturday 30 june

A dialogue between the work of the French artist Stéphane Bordarier and the work of the German artist Ulrich Wellmann implies a discussion about contemporary chromatic painting. This exhibition creates new creative connections, beyond national borders, in order to grasp their importance in the field of radical painting today.

Production : Galerie Béa-Ba

Location : 122 rue Sainte, 13007

Opening times : wednesday to saturday 1pm to 7pm. Guided tour saturday 16 may 5pm

Contact : 09 67 25 68 89 • contact@galerie-bea-ba.com • www.galerie-bea-ba.com

Transport : M1 Vieux Port • Bus 54 55 61 80 81 Petit Chantier / Saint-Victor

83

OÙ Galerie Paradis

PHILIPPE TURC, NICOLE PEYRAFFITE, ANNE KIESECOMS

Curated by : Denis Brun

Opening : saturday 16 may 11am to 2pm
From thursday 7 may to wednesday 24 june

WE WERE A VERY POOR JETSET is a series of exhibitions that will take place over the course of 2 years. This curatorial project organised by OÙ Galerie Paradis invites Denis Brun to invest the space and choose the artists. Indeed this gallery is in a chic district, but it is only 5,5 m2! Hence it implies giving specific meaning to the works that might otherwise never have been seen in these circumstances.

Production : OÙ Galerie Paradis / Perspective Trouble

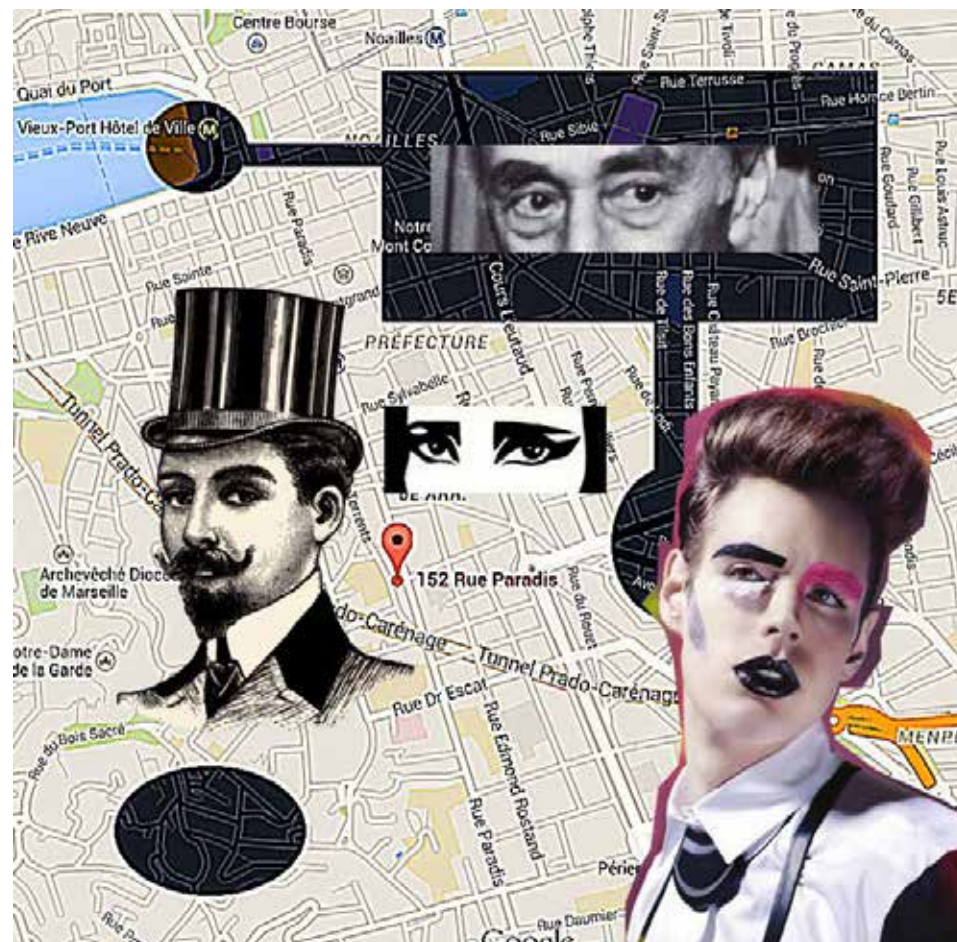
Location : 152 rue Paradis 7ème étg, 13006

Opening times : booking required

Contact : 06 98 89 03 26 • ounousecure@club-internet.fr

Transport : M1 Vieux Port

OÙ sans titre, 2015



Galerie Association d'idées

PAU SAMPERA

From thursday 16 april to saturday 30 may

Pau Sampera was born in 1990, he lives and works in Barcelona. His art is influenced by graffiti, popular and urban culture. His work (painting, sculpture and installation) embodies a satirical vision of the art world and the graffiti circles. His exhibitions stage contemporary and humorous myths of everyday life, imbued by teenage culture. He diverts daily objects to create pizza mountains, ceramic computers, framed Adidas tracksuits...

<http://www.pausampera.com/>

Production : Galerie Association d'idées

Location : 56 rue sainte, 13001

Opening times : tuesday to saturday 2pm to 7pm

Contact : 06 88 69 25 16 • contact@associationdidees.fr • <http://www.associationdidees.fr/>

Transport : M1 Vieux Port

Galerie Meyer

LES TROMPE-LA-MORT

Philippe Turc

Opening : saturday 16 may 11am to 2pm
From thursday 14 may to sunday 21 june

"Philippe Turc's studio has been likened to a cabinet of curiosities, a giant toy box in which his own works and choice objects typical of his subjectivity are intermingled. Thus this space holds a model of Cuirassé Potemkine and Lauren Bacall's gaze, a medieval armour and a walker's stick, butterflies and stars, the Kamasutra and the pilgrim's manual."

Michel Enrici

Production : Galerie Meyer

Location : 43 rue Fort-Dame, 13001

Opening times : tuesday to saturday 3pm to 7pm

Contact : 04 91 33 95 01 • jfm.galerie@free.fr •

Transport : M1 Préfecture ou Vieux Port



© Pau Sampera



© Philippe Turc



Galerie Detaille

POSTED BOATS - WITH LOVE

Nadar, Detaille, Baudelaire

Curated by : Hélène Detaille in collaboration with Caroline Hancock

Opening : tuesday 12 may 6.30pm
From wednesday 13 may to saturday 11 july

Since the beginning of the 20th century, photographs, whatever their subject, have often been used to edit postcards. Proof is provided by the family Detaille through their own photographs of Marseille or Provence, as well as Baudelaire's impressive maritime collection which is an inventory of the boats that arrived or left the port of Marseille daily (this collection was the subject of a film installation by Zineb Sedira in 2013). Image on one side, happy memories on the other.

Le Kairouan. Carte postale produite par
Baudelaire. Courtesy Galerie Detaille



86

Gilbert Garcin. Ainsi va le monde
Courtesy Galerie Detaille © de l'artiste



AND SO THE WORLD GOES AROUND

Gilbert Garcin

Opening : tuesday 12 may 6.30pm
From wednesday 13 may to saturday 11 july

Master of the bizarre, the uncertain, and the absurd, Gilbert Garcin is both the director and the actor of narrative, allusive or metaphorical sequences that construct a thoroughly unique photographic world. Black and white, his works toy with illusion, humour and philosophical questions. Gilbert Garcin lives and works in Marseille.

87

Production : Galerie Detaille

Location : 5/7 rue Marius Jauffret 13008

Opening times : wednesday to saturday 11am to 7pm

Contact : 04 91 53 43 46 • info@galeriedetaille.com • www.galeriedetaille.com

Transport : M2 Perier

Saturday 16 may a shuttle bus service will be organised :

Préfecture > MAC (stop at Périer) 3pm, 4pm, 5pm 7pm, 9pm.

MAC > Préfecture (stop at Périer) 4pm, 5pm, 6pm, 8pm, 10pm, 12am.

PROGRAMMATION ASSOCIEE



LA CHAMBRE CLAIRE

ET VOUS, QUE VOYEZ VOUS?

Gaëlle Villedary

Reading : saturday 16 may 2pm to 3 pm and 6pm to 7pm

Production : La chambre claire

Location : Rue des trois Mages / Rue des Trois Rois

Contact : 06 20 36 03 52 • valerie.horwitz@lachambreclaire.fr •

<http://www.lachambreclaire.fr>

Transport : M2 Notre Dame du Mont

Et vous que voyez vous?
Courtesy Gaëlle Villedary



88

BALDANDERS FILMS

LA NUIT (2)ZOTEUX

Arnaud and Bertrand Dezoteux

Saturday 16 may 20pm - 12am

Production : Baldanders Films

Location : Videodrome 2, 49 Cours Julien, 13001

Contact : 06 13 04 02 55 • contact@baldandersfilms.com •

www.baldandersfilms.com

Transport : M2 Notre Dame du Mont



PASSAGE DE L'ART

SUSANNE STRASSMANN

From thursday 9 april to friday 29 may

Production : Le Passage de l'Art

Location : Lycée du Rempart, 1 rue du Rempart, 13007

Contact : 04 91 31 04 08 • passagedelart@gmail.com •

www.lepassagedelart.fr

Transport : M1 Réformés Canebière • T2 National

ESPACE UGOT

CONDENSATIONS

Claire Dantzer

From thursday 14 may to tuesday 30 june

Production : Espace UGOT

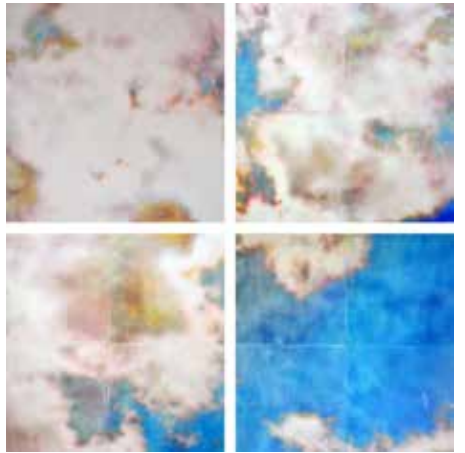
Location : chez Togu architecture, 149 rue Paradis, 13006

Opening times : monday to friday 9am to 12pm and 2pm to 6pm

Contact : 04 96 12 49 98 • togu.architecture@wanadoo.fr

Transport : M1 et M2 Castellane • M1 Estrangin Préfecture

Condensation #4 - 20x20cmx4U
© Claire Dantzer



89

PROGRAMMATION ASSOCIEE

TANK ART SPACE

THE KAEWKOVSKY INSTITUTE MUSEUM

Opening : saturday 16 may 6pm
From thursday 14 may to saturday 13 june

Production : TANK ART SPACE
Location : 81 rue de la Loubière, Marseille, 13005
Opening times : thursday to saturday 2pm to 7pm
Contact : 06 89 52 21 29 • artspacetank@gmail.com •
www.artspace-tank.com
Transport : M2 Notre Dame du Mont



Convención ancestral-2014-tirage numérique
21x18 cm. © The Kaewkovsky Institute Museum

90

SALON DU SALON #6

Carte blanche: workshop, éditions, exposition collective
Jérôme Guigue, Nicolas Guillemin, Lauren Tortil, Lena Araguas, Fouad Bouchoucha,
Claude Closky / Editions du Salon: Véronique Rizzo, Anne Laure Sacriste, Michaël
Sellam, Julie Rochereau, Stéphanie Majoral /Carte Blanche

Opening : saturday 16 may 4pm
From friday 1st to sunday 31 may

Production : SALON DU SALON
Location : 21 avenue du Prado, 13006
Opening times : 14 -15 -16 may 4pm to 10pm
Contact : 06 50 00 34 51 • edition@salondusalon.com •www.salondusalon.com
Transport : M1, M2 et T3 Castellane



© Éditions Salon du Salon

91

RÉTINE ARGENTIQUE

AMERICAN JOURNEY

Mark Lyon, William Eggleston, Vincent Gérard

Opening : tuesday 14 april 6pm
From friday 24 april to saturday 23 may

Production : Rétine Argentique
Location : 85 rue d'Italie 13006
Opening times : monday to saturday 10am to 5pm
Contact : 04 91 42 98 15
Transport : M2 Castellane



© Mark Lyon

Sunday 17 may

The artists

The venues

SEXTANT ET PLUS - RESIDENCE FONSCOLOMBES
SEXTANT ET PLUS - CITE DE LA BRICARDE
VOYONS VOIR - CENTRE RICHEBOIS
OÙ ET L'AVENTURE
HYDRIB - CITE DE LA CASTELLANE
AMERICAN GALLERY
THEATRE SILVAIN

ARTWORKS IN THE PUBLIC SPHERE

Public Art Commission : Ville de Marseille

Le Blob. Véronique Rizzo

Centre Social d'animation de Malpassé, 13013

This could be a flying saucer, a nipple, or a convex painted frisbee; but it is also a polyester outdoor bench.

L'Aventure. Richard Baquié (partly destroyed)

Place des Cèdres, 58 bis Bd Bouge, Malpassé, 13013

Only certain remains of this sculpture still stand in Malpassé today. Archival documentation of this public commission held in the FCAC and [mac] collections is currently on display in the gallery OÙ on rue Bernardy. The activities of "OÙ et L'Aventure" in this neighbourhood regularly pay homage to this work of art.

It comprised 4 elements: a rectangular fountain (concrete, glass, photograph) next to a pit (identical volume) covered with Plexiglas at the bottom of which lay the carcass of a BMW car. On the square, cutout metal letters spell out L'AVENTURE. Further down the boulevard Bouge, there is a small metallic relief.

94

VISITS AND TOURS

All day, a shuttle bus service will facilitate access between the city centre, the Quartiers nord (Northern districts) and the Corniche Kennedy. This will allow the public to discover these projects which enrich the local scene considerably.

The detailed route and timetables can be found on: pac.marseilleexpos.com/en

A regular shuttle bus will be circulating between the Rond Point du Docteur Maria and the Centre Richebois (between 11am and 16pm).

12pm to 3pm

PICNIC LUNCH AT THE CENTRE RICHEBOIS

A convivial lunch is available for purchase on one of the terraces of the Centre Richebois to make the most of the splendid panoramic views of the city of Marseille, and to discover the artistic projects.

PERFORMANCES

Performed walk from American Gallery to the Théâtre Silvain - 5pm

Poet and artist Julien Blaine has imagined a performed walk from the American Gallery to the Théâtre Silvain.

Production : American Gallery

Six reines et le renne (Six Queens and the Reindeer) - 6pm

A performance by Julien Blaine and ALZHAR at the Théâtre Silvain.

Production : American Gallery and Mairie du 1er and 7ème

7pm

APERITIF/GUINGUETTE AT THE THEATRE SILVAIN

8pm

PARTY MAMA BEACH / LE RIVAGE

Venice Beach Galaxy x-Gold

Perfomative exhibition and live show. A proposal by Hydrib

Location : MAMA Beach, Plage de la Vieille Chapelle, 211 Avenue Pierre Mendès France, 13008

95



Sextant et plus

ATELIERS DE LA CITE

Sunday 17 may 11am to 4pm

The “Ateliers de la Cité” (or Estate Workshops) take the form of artists’ residencies (which last 1 or 2 years) initiated by the Fondation d’Entreprise Logirem in the Bricarde and Fonscolombes housing estates they manage. Coordinated by Sextant et plus, this project provides professional accompaniment for the resident artists and their practice, while developing relations with the residents through weekly art workshops and regular exchanges during the residency period.

RÉSIDENCE FONSCOLOMBES

Artists’ workshops - open day

Marielle Chabal, Sophie Dejode et Bertrand Lacombe

Marielle Chabal has been artist in residence here since September 2014, building a fiction that resonates with the neighbourhood and its inhabitants. Taking the form of a detective story, she is illustrating this novel with very distinctive characters to revive the genre. At the end of the residence, the book will be published by Editions Sextant et plus and given to the inhabitants. Throughout a longer residency (24 months), the duo Dejode&Lacombe are working on an art project in connection with the sports facilities at Fonscolombes. They are preparing a competition for which they are inventing the rules, and creating all the equipment and accessories (outfits, games, cups, etc.) with local groups of children.

Location : Résidence Fonscolombes, 3 boulevard Fonscolombes, 13003

LA BRICARDE

Artists’ workshops - open day and outdoor permanent art commissions on view

Stefan Eichhorn, Guillaume Louot (presents) + works by Gethan & Myles, Charlie Jeffery, Jean-Marc Munerelle, Yazid Oulab

Discover the permanent artworks on this estate commissioned during previous residencies (*Time*, 2012, by Gethan & Myles; *L'envol*, 2011, by Jean-Marc Munerelle, *Socles hauts pour le rêve*, 2008-2009, by Yazid Oulab; and *Le jardin des inclinaisons*, 2013, by Charlie Jeffery).

The artists who are currently in residence will be open their studios: Stefan Eichhorn and Guillaume Louot. Eichhorn will introduce his project to restore the “pavillon-pergola” and add an area for water. Louot will present the plans and models for his future light installation for the rooftops of the estate.

Location : La Bricarde, 159 boulevard Henri Barnier, 13016

Production : Sextant et plus, Fondation Logirem

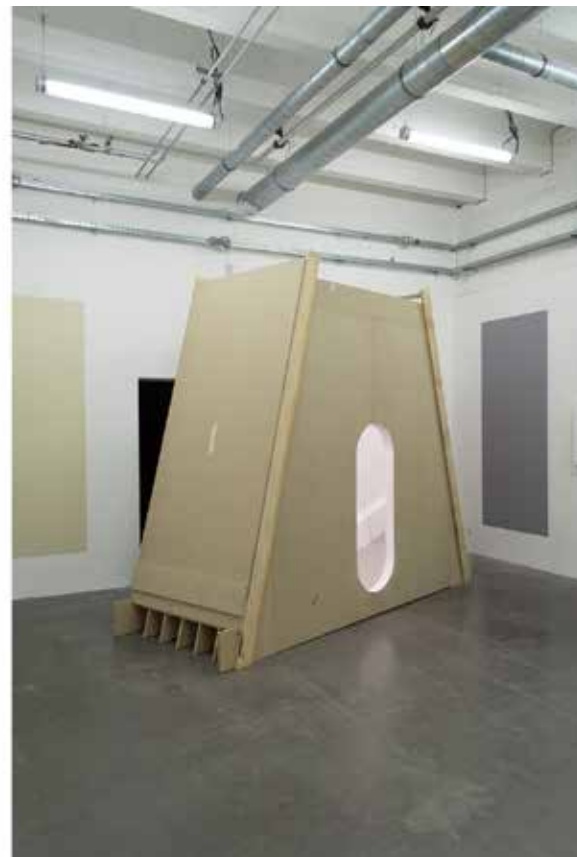
Contact : 04 95 04 95 94 • contact@sextantetplus.org • www.sextantetplus.org

Dejode et Lacombe, Shit Head, 2013
© des artistes



96

Stefan Eichhorn, I went on board in an evil
hour again, the 1st of Sept. 1659, 2014
© de l'artiste



97

voyons voir - art contemporain et territoire

WELCOME TO RICHWOOD

Emilie Perotto

Opening : tuesday 12 may 4pm to 8pm
From wednesday 13 may to thursday 24 september

“Fire (...) is our common starting-point. A modest example, but common to us all. Or if you prefer, it's our base. Apart from being out of a job, this is our only known point of contact. Never neglect points of contact.” This extract from Fred Vargas' book *The Three Evangelists* is echoed in Émilie Perotto's plans for her own artistic project and her work with the trainees at the Centre Richebois. Born in 1980, Émilie Perotto lives and works in Lyon and Marseille.



Emilie Perotto, Le noeud
© Emilie Perotto

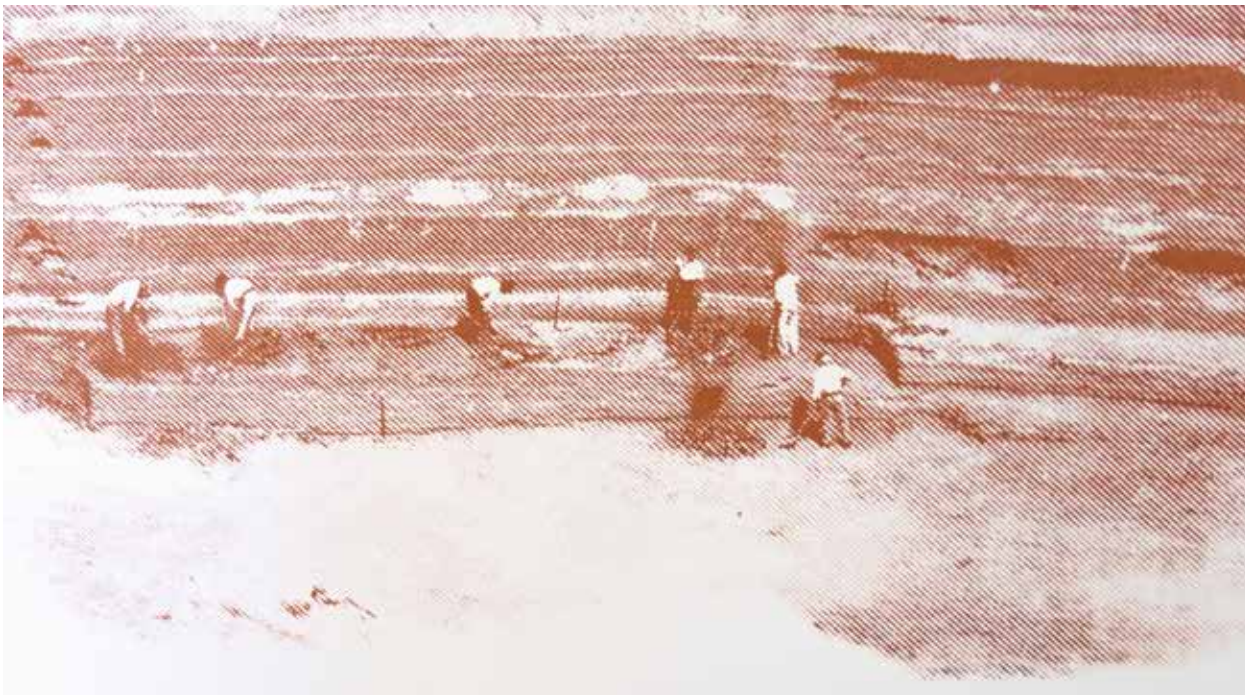
98

BEE, ANCHOR, CAMEL, HEART, STAR

Arnaud Vasseux

Opening : sunday 17 may 12pm to 2 pm
From wednesday 13 may to to thursday 24 september

Born in 1969, Arnaud Vasseux lives and works in Marseille. Following his 2014 residency at the last remaining active tile-making factory in Marseille, the Tuilerie Monier, voyons voir has invited Arnaud Vasseux to show work in relation with the memory of this disappearing industry in the Centre Richebois exhibition spaces (in several containers on the terrace).



Détail de : Arnaud Vasseux, Creux de Séon, 2014
Sérigraphie, argile Carte Blanche #1
éditions Infra 2014 Œuvre réalisée avec le soutien
de l'ESBA-Nîmes. © Emma Cozzani

99

Production : voyons voir | art contemporain et territoire and Centre Richebois - Professional rehabilitation centre
Location : Centre Richebois, 80 Impasse Richebois, 13016
Opening times : booking required
Contact : 04 42 38 73 46 • mediation@voyonsvoir.org • www.voyonsvoir.org
Transport: from Bougainville metro stop, take bus 25 in the direction of «Saint Antoine», until «Roussin Barnier» stop



Hydrib - Ouroboros

HALF-WAY

Rencontre avec Wendy Vachal

Sunday 17 mai de 11am to 4pm

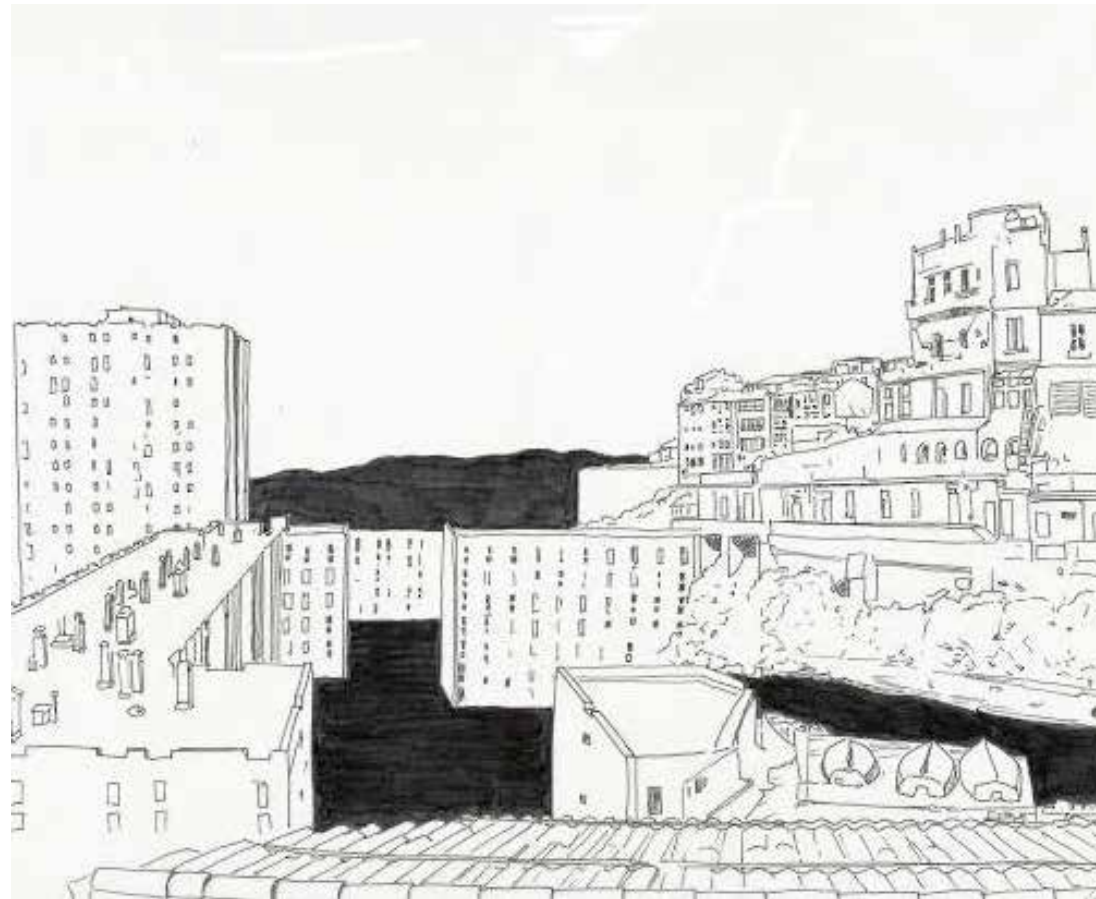
A recent graduate from the Marseille Art School, Wendy Vachal is the first artist to be invited for a yearlong residency, from January to December 2015, in the context of the “Ouroboros” project taking place at La Castellane housing estate.

Production : Hydrib

Location : Complexe Sportif et Culturel Naceur Oussedick, Cité de la Castellane

Contact : 06 03 40 67 92 • hydribishydrib@gmail.fr • www.hydrib.fr

Wendy Vachal
Sans titre, 21 x 29 cm, 2014
© de l'artiste



100

OÙ et L'Aventure

OÙ ET L'AVENTURE

Louis Bagenault, Ishem Rouiaï, Estel Fonseca

Opening : sunday 17 may from 10pm
From sunday 12 april to friday 31 july

Three connected projects: the Cèdres Garden started through conversations with artist and landscape designer Louis Bagenault. Every project begins with a story. The Cèdres Wall Painting came through conversations with Omar Messikh who is President of the Cèdres Mosque, Estel Fonseca and Ishem Rouiaï, who are artists working as a duo.

Production : OÙ et L'Aventure / Perspective Trouble

Location : Place des Cèdres, 58 bis Bd Bouge, 13013

Opening times : 24/7 – art in the public sphere

Contact : 06 98 89 03 26 • ounousecrire@club-internet.fr • www.ou-marseille.com

Transport : M1 Malpassé • Bus 42 & 42T stop Daudet Michel

OÙ sans titre, 2015



101

Julien Blaine, L'ANGE & L'UN SEUL = Lange /LiNCEUL, 1989/1990
© de l'artiste



102

Julien Blaine à Aurillac : la pythie claustrophobe.
© de l'artiste



American Gallery

DOC(K)S (89 + 6 = 95 ISSUES) 1975/1991 THEN 2007 & STOP !
Julien Blaine

Opening : sunday 17 may from 2pm to 5pm
Performed walk from American Gallery to the Théâtre Silvain 5pm
From thursday 14 may to friday 17 july

“There are 2 sources for 3 editions of *Doc(k)s* in the form of postcards:
Mail-art (of course); Dominique Piazza, who died the day before I was
born (!), the inventor of the picture postcard, my compatriot and fellow of
my journal *Doc(k)s* !; and for a long time I lived at number 1 Traverse de la
Fausse-Monnaie which allowed me to reach the Théâtre Silvain (another
one of his creations) through a hole in the common wall... Therefore, for this
exhibition, I would like to revisit enlarged postcards taken from *Doc(k)s*
and *Poèmes Métaphysiques*.”

Julien Blaine

Production : American Gallery

Location : 54 (ex-10 Bis) Rue des Flots Bleus, 13007

Opening times : thursday, friday and saturday 2pm to 7pm

Contact : 06 27 28 28 60 • the.american.gallery@free.fr

Transport : Bus 83 Fausse Monnaie

103

Théâtre Silvain

SIX QUEENS AND THE REINDEER
A performance by Julien Blaine with the company ALZHAR

Sunday 17 may 6pm

Production : American Gallery

Location : Anse de la Fausse Monnaie - Chemin du Pont, 13007

Contact : 06 27 28 28 60 • the.american.gallery@free.fr

Transport : Bus 83 Fausse Monnaie

27 - 30 MAY

AN EVENING FOR BUSINESS

In partnership with CCI Marseille Provence

Wednesday 27 may / 6pm to 10pm at the FRAC Provence Alpes Cote d'Azur

Festival des Arts Ephémères 2015 - edition 7

Patrice Carré, Colin Champsaur, Charlamand, Michel Ange Die Kouassi, Marine Douet, Erwan Froton, Erin Gigl, Raoul Hebréard, Jacques Julien, Martin Lewden, Frédérique Nalbandian, Henri Olivier, Emilie Perotto, Nicolas Pincemin, Marie Pupet, Eric Samakh, Sanaoui et Dubois, Ugo Schiavi, Hendrik Sturm, Robin Touchard, Marc Turlan, Charlie Jeffery

Curated by : Isabelle Bourgeois and Jean Louis Connan

Opening : thursday 28 may 6pm
From thursday 28 may to sunday 14 june

The Ephemeral Arts Festival, which is an event organised by the [mac], is a highlight of the Marseille contemporary art scene that reaches out to a wide audience. Artworks by more than twenty artists and performers are installed in the Maison Blanche parc.

Production : Association Arts Médiation Evénements Organisation Méditerranée, Mairie des 9/10, FRAC and MAC
Location : Maison Blanche, 150 Boulevard Paul Claudel, 13009
Opening times : free entrance monday to saturday 9am to 7pm
Contact : 04 91 14 63 92
Transport : Métro Sainte Marguerite et Bus n°16 / 16B arrêt Mairie

Cellule 516

BETTER PLACE. Sigalit Landau

From wednesday 30 may to saturday 29 august

Cellule516 is one of the practically unchanged apartments in the late 1940s Cité Radieuse built by Le Corbusier in Marseille (type E, descending, with right-hand side kitchen). This flat, which is lived in all year round, becomes an unusual art centre during the summer months. Every year, an internationally renowned artist is invited to inhabit this domestic space of architectural distinction with their work.

Production : Cellule 516
Location : 280 bd Michelet, 13008
Contact : 06 12 49 56 60 • ak@cellule516.com •
<http://www.cellule516.com>
Transport: M2 Prado

ENCOUNTERS FOR PROFESSIONAL DEVELOPMENT AND EXCHANGE

For confirmation regarding the participants and the timetable, please check the website:
pac.marseilleexpos.com

Friday 29 may / 2pm to 4pm / CCI Marseille Provence
“Inviting Artists in Residence: a privileged space for collaborations?” (In French)

In partnership with the network *Art en résidence - Réseau national*

- Rebecca Digne, artist, former participant of Le Pavillon residency programme, Palais de Tokyo, Paris.
 - Cédric Loire, coordinator of the programme “La Coopérative de recherche”, School of Art of Clermont Métropole.
 - Sophie Lapalu, art critic and curator, former participant of the “Zone d’Expérimentation” programme, Astérides, Marseille.
 - Anna Colin, curator, co-founder of Open School East, London.
 - Jean-Paul Fourmentaux, sociologist, author of “L’oeuvre commune. Affaire d’art et de citoyens” (les Presses du réel, 2012), speaking about the “New Patrons” programme.
- Moderation: Chloé Fricout, coordinator and production manager for Le Pavillon Neuflyze OBC, Palais de Tokyo, Paris.

Creating artists networks or temporary meeting points for specialists from different sectors is often at the core of the experience of resident artists. The round-table discussion will focus primarily on the collaborative dimension of residencies, leaving aside the more traditional issues of the material and financial conditions in the provided studios.

Friday 29 may / 4.30pm to 6.30pm / CCI Marseille Provence
“Inviting Artists in Residence: what are the outcomes for the artistic development of a city?” (In French)

- a representative of the CCI Marseille Provence on the development of the “Ateliers Euro-méditerranée” program.
 - Ann Stouvenel, curator, president of Art-in-Residence.
 - Yves Robert (to be confirmed), director of the Centre National des Arts Plastiques, Paris.
 - Peggy Diverres (to be confirmed), in charge of Visual arts and territorial actions, Regional Council of Pays de la Loire.
 - Olivier Le Falher (coordinator of the status report about visual artists’ residencies in Marseille, submitted to the City in 2015).
- Moderation: Eric Villagordo, sociologist, author of “L’Artiste en action” (L’Harmattan, 2012)

This round-table discussion is devoted to the development of residencies, what they mean for a community, as well as their ability to enhance the attractiveness of a city as an intellectual and artistic pool. It will be particularly based on the recent report carried out by Marseille expos for the city of Marseille on the status of residency venues here and their recommendations.

Saturday 30 may / 10am to 12pm/ CCI Marseille Provence

“Fees for Visual Artists: New Perspectives?” (In French)

(Subject to change)

- Pierre Belouin and Gregory Jérôme, members of the working group called “Economie Solidaire de l’Art”.
- Emilie Cariou (to be confirmed), adviser in charge of creative subsidy, Cabinet of the French Ministry of Culture and Communication.
- Cyril Julien, representative of l’AFDAS Sud-Est (professional training fund collector), in charge of training courses for authors.
- a representative of the Maison des Artistes – regarding social security (to be confirmed).

The subject of this discussion echoes the draft law concerning the freedom of creation which has been prepared by the French Ministry of Culture, but also the current consultation process led by visual artists to propose new forms of remuneration. These current affairs offer a stimulating setting for debate, particularly in light of the fragile status and resources of local artists.

Saturday 30 may / 3pm to 6pm/ CCI Marseille Provence

“On the Borders of Curating” (In French and English)

In partnership with Rond-Point Projects in Marseille, and c-e-a (a French association of curators)

- 106
- Jacob Fabricius, founder of the Pork Salad Press, curator (Denmark).
 - Adrian George (UK), Deputy Director of the Government Art Collection, curator, author of “The Curator’s Handbook” (Thames & Hudson, 2015).
 - Manuel Segade (Spain), curator, contributor to the book “Réalités du commissariat d’exposition”.
 - Isabelle Mayaud, sociologist, contributor to the book “Réalités du commissariat d’exposition” (to be confirmed).
 - Sunjung Kim (South Korea), director of SAMUSO: Space for Contemporary Art, Seoul; guest curator of the PAC festival 2016.
 - Moderation: Damien Airault, curator, in residence at Rond Point Projects, member of c-e-a.

The choice of this subject is based on two recent books about curating, published in spring 2015: “The Curator’s Handbook” by Adrian George (Thames & Hudson, 2015), and “Réalités du commissariat d’exposition” (co-produced by Paris School of Fine Arts and the Centre National des Arts Plastiques or CNAP, edited by c-e-a, 2015). This is an opportunity to open up new points of view concerning the pivotal role of these key players in the art world, and their relations with artists, institutions, gallery owners...

Illustration: John Deneuve



INSTITUTIONAL PARTNERS



PRIVATE PARTNERS



CULTURAL PARTNERS



MEDIA PARTNERS



SUPPORT

The exhibitions and events of the Printemps de l'Art Contemporain (PAC) 2015 have been made possible with the support of:

ALOHA Marseille
Asile 404
Casablanca
Centre de Réadaptation Professionnelle Richebois
Centre Photographique d'Île-de-France
Club des Cartophiles Marseillais
Demoiselles du 5
Etablissements Aget
Fonds Communal d'Art Contemporain
Franz Erhard Walther Foundation
Galerie Jocelyn Wolff
Galette Records
Goethe Institut
Image Son et Compagnie
La Photographie_Maison Blanche, Festival de Photographie Contemporaine
La Poste
Leica Store Marseille
Le Merlan
Le Molotov
Maison Méditerranéenne des Métiers de la Mode
Maison pour Tous Cours Julien
Mécènes du Sud
MDV Leclère
Musée des Beaux Arts Palais Longchamp
Musée d'Histoire de Marseille
Musée Cantini
Omyacolor France
Perspective Trouble
Rossi Distribution
Rowing Club
Vincent Corvoisier

STAFF

President of Marseille expos

Pascal Neveux
President of Marseille expos
Director at FRAC Provence-Alpes-Côte d'Azur

PAC Staff

+33 9 50 71 13 54

Marjorie Hervé
General coordination
In charge of press relations and partnerships
marjorie.herve@marseilleexpos.com

Olivier Le Falher
General coordination
In charge of professional encounters and publics
olivier.lefalher@marseilleexpos.com

Giulia Galzigni
In charge of production for the PAC2015
giulia.galzigni@marseilleexpos.com

Manon Vriens
In charge of the Galerie du 5ème
manon.vriens@marseilleexpos.com

With the help of :
Sophie Barre, Marie Gayas, Paula Gomber,
Marie-Rachel Isambert

peintres,
sculpteurs,
photographes,
illustrateurs,
graphistes,
architectes,
vidéastes

Le droit d'auteur protège votre talent

L'ADAGP qui représente plus de 115 000 artistes
met à votre disposition ses 60 ans d'expérience
dans près de 50 sociétés étrangères

Adhérez, vous recevrez les droits qui vous sont dus

Sur www.adagp.fr :
> tout sur le droit d'auteur
> la liste des auteurs représentés

Participez à notre Banque d'Images
<http://bi.adagp.fr>



Adagp
société des auteurs
dans les arts graphiques
et plastiques

11, rue Berryer
75008 Paris
T +33 (0)1 43 59 09 79
F +33 (0)1 45 63 44 89
adagp@adagp.fr
www.adagp.fr



la culture avec
la copie privée